

MAGYAR KÖZLÖNY



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

Budapest,
2009. február 13.,
péntek

17. szám

Ára: 855,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

27/2009. (II. 13.) Korm. rendelet	A hallgatói hitelrendszerről és a Diákhitel Központról szóló 86/2006. (IV. 12.) Korm. rendelet módosításáról	4354
3/2009. (II. 13.) IRM rendelet	A 2007–2013 közötti programozási időszakban a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános programból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól, intézményrendszeréről, a pénzügyi irányítási és ellenőrzési rendszerek kialakításáról	4355
3/2009. (II. 13.) KHEM rendelet	A földgáz biztonsági készlet felhasználásának engedélyezéséről szóló 1/2009. (I. 7.) KHEM rendelet hatályon kívül helyezéséről	4371
9/2009. (II. 13.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	4371
10/2009. (II. 13.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	4374
11/2009. (II. 13.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	4375
12/2009. (II. 13.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	4378
13/2009. (II. 13.) AB végzés	Az Alkotmánybíróság végzése	4379
7/2009. (II. 13.) KE határozat	Bírák felmentéséről és bírák kinevezéséről	4380
8/2009. (II. 13.) KE határozat	Bíró felmentéséről	4381
9/2009. (II. 13.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	4381
1016/2009. (II. 13.) Korm. határozat	Az IKR Termelésfejlesztési és Kereskedelmi Zrt. és a KITE Mezőgazdasági Szolgáltató és Kereskedelmi Zrt. részére nyújtandó állami készfizető kezességvállalásról	4381

Hivatalos Értesítő (2009/6. szám)

III. Kormányrendeletek

A Kormány 27/2009. (II. 13.) Korm. rendelete

a hallgatói hitelrendszerről és a Diákhitel Központról szóló 86/2006. (IV. 12.) Korm. rendelet módosításáról

A Kormány a Magyar Köztársaság 2001. és 2002. évi költségvetéséről szóló 2000. évi CXXXIII. törvény 42. §-ában kapott felhatalmazás alapján, az 5. § (1) bekezdése tekintetében az Önkéntes Kölcsönös Biztosító Pénztárakról szóló 1993. évi XCVI. törvény 78. § (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján, az 5. § (2) bekezdése tekintetében a magánnyugdíjról és a magánnyugdíjpénztárakról szóló 1997. évi LXXXII. törvény 134. § a), b) és h) pontjában foglalt felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. §-a (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. §

A hallgatói hitelrendszerről és a Diákhitel Központról szóló 86/2006. (IV. 12.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-a a következő r)–u) pontokkal egészül ki:

[2. § E rendelet alkalmazásában]

„r) *szülők*: a hitelfelvevő születési anyakönyvi kivonatában anyaként és apaként megjelölt személyek,

s) *álláskereső*: a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény 58. §-a (5) bekezdésének d) pontja szerinti személy,

t) *árva*: az a hallgató, akinek mindkét szülője, illetve vele egy háztartásban élt hajadon, nőtlen, elvált, vagy házastársától külön élt szülője elhunyt és nem fogadták örökbe,

u) *félárva*: az a hallgató, akinek egy szülője elhunyt és nem fogadták örökbe.”

2. §

Az R. 5. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A 2008/2009. tanévtől a felvehető hallgatói hitel legnagyobb összege – e rendelet 23/A. §-ának (1) bekez-

désében foglalt kivétellel – az államilag támogatott képzésben részt vevő hallgatók számára havi 40 000 Ft, a költségtérítéssel képzésben részt vevő hallgatók számára havi 50 000 Ft.”

3. §

Az R. 14. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, a hallgatói hitel tárgyevi havi törlesztő részletének mértéke a (2)–(4) bekezdések megfelelő alkalmazásával számított éves jövedelem hat – a költségtérítéssel képzésre az 5. § (1) bekezdésében meghatározott legnagyobb hitelösszeget akár egy alkalommal is igénybe vett hitelfelvevők esetében nyolc – százalékának 1/12-ed része.”

4. §

Az R. a 23. §-t követően a következő alcímmel és 23/A. §-sal egészül ki:

„A hallgatói hitel igénybevételére vonatkozó
különös szabályok álláskereső szülők
gyermekének esetében

23/A. § (1) Annak a hitelfelvevőnek,

a) akinek mindkét szülője álláskereső, vagy

b) aki árva, vagy

c) aki félárva és az élő szülője álláskereső,

a 2008/2009. tanév II. tanulmányi félév kezdetétől a felvehető hallgatói hitel legnagyobb összege államilag támogatott képzésben havi 50 000 Ft, költségtérítéssel képzésben havi 60 000 Ft.

(2) Az (1) bekezdés szerinti hitelösszegeket a hitelfelvevő legfeljebb két tanulmányi félévre veheti igénybe.

(3) Az (1) bekezdés szerinti hitelösszegek igénybevétele érdekében a hitelfelvevő köteles közvetlenül a Diákhitel Központ részére benyújtani

a) az (1) bekezdés a) pontja esetén

aa) születési anyakönyvi kivonatának másolatát,

ab) harminc napnál nem régebbi okirati igazolást arról, hogy mindkét szülő álláskereső,

b) az (1) bekezdés b) pontja esetén

ba) születési anyakönyvi kivonatának másolatát,

bb) a szülők halotti anyakönyvi kivonatának másolatát,

c) az (1) bekezdés c) pontja esetén

ca) születési anyakönyvi kivonatának másolatát,

cb) harminc napnál nem régebbi okirati igazolást arról, hogy az élő szülője álláskereső,

cc) a szülők halotti anyakönyvi kivonatának másolatát.

Az *ab*) és a *cb*) pontban foglalt okiratot a hitelfelvevőnek tanulmányi felévenként kell benyújtani a Diákhitel Központ részére.

(4) Az (1) bekezdés szerinti az államilag támogatott képzésre tekintettel meghatározott legnagyobb hitelösszeget akár egy alkalommal is igénybe vett hitelfelvevő tárgyévi havi törlesztő részletének mértéke a 15. § (2)–(4) bekezdések megfelelő alkalmazásával számított éves jövedelem nyolc – a költségterítéses képzésre tekintettel meghatározott legnagyobb hitelösszeget akár egy alkalommal is igénybe vett hitelfelvevők esetében kilenc – százalékának 1/12-ed része.”

5. §

(1) Az önkéntes kölcsönös nyugdíjpénztárak befektetési és gazdálkodási szabályairól szóló 281/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 4/A. számú mellékletében a

$$V = \sum_{i=1}^{10} \sqrt{(1+R_1)^{s_1} * (1+R_2)^{s_2} * \dots * (1+R_{10})^{s_{10}}} - 1,$$

szövegrész helyébe a

$$V = \sum_{i=1}^{10} \sqrt{(1+R_1)^{s_1} * (1+R_2)^{s_2} * \dots * (1+R_{10})^{s_{10}}} - 1,$$

szöveg lép.

(2) A magánnyugdíjpénztárak befektetési és gazdálkodási tevékenységéről szóló 282/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet 4/A. számú mellékletében a

$$V = \sum_{i=1}^{10} \sqrt{(1+R_1)^{s_1} * (1+R_2)^{s_2} * \dots * (1+R_{10})^{s_{10}}} - 1,$$

szövegrész helyébe a

$$V = \sum_{i=1}^{10} \sqrt{(1+R_1)^{s_1} * (1+R_2)^{s_2} * \dots * (1+R_{10})^{s_{10}}} - 1,$$

szöveg lép.

6. §

(1) E rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E rendelet a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

V. A Kormány tagjainak rendeletei

Az igazságügyi és rendészeti miniszter 3/2009. (II. 13.) IRM rendelete

a 2007–2013 közötti programozási időszakban
a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása
általános programból származó támogatások
felhasználásának alapvető szabályairól,
intézményrendszeréről, a pénzügyi irányítási
és ellenőrzési rendszerek kialakításáról

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 124. § (9) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az igazságügyi és rendészeti miniszter feladat- és hatásköréről szóló 164/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *f*) és *g*) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a pénzügyminiszter feladat- és hatásköréről szóló 169/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a*) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

I. Fejezet

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

A rendelet hatálya

1. §

E rendelet hatálya a 2007–2013. programozási időszakban az Európai Unió „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános programból származó támogatások felhasználásának és a Magyar Köztársaság mindenkor hatályos költségvetéséről szóló törvényben az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium fejezet, Fejezeti kezelésű előirányzatok cím és Szolidaritási programok alcím alatt szabályozott fejezeti kezelésű előirányzat felhasználásának pénzügyi lebonyolításában és ellenőrzésében résztvevőkre terjed ki.

Értelmező rendelkezések

2. §

E rendelet alkalmazásában

1. *Európai Menekültügyi Alap*: a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról és a 2004/904/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. május 23-i 2007/573/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (a továbbiakban: 2007/573/EK határozat) létrehozott alap;

2. *Integrációs Alap*: a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap létrehozásáról szóló, 2007. június 25-i 2007/435/EK tanácsi határozattal (a továbbiakban: 2007/435/EK határozat) létrehozott alap;

3. *Visszatérési Alap*: a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Visszatérési Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 2007/575/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (a továbbiakban: 2007/575/EK határozat) létrehozott alap;

4. *Külső Határok Alap*: a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 2007/574/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (a továbbiakban: 2007/574/EK határozat) létrehozott alap;

5. *többéves program*: a 2007/573/EK határozat 18. cikk (1) bekezdése, a 2007/575/EK határozat 19. cikk (1) bekezdése, a 2007/574/EK határozat 21. cikk (1) bekezdése, továbbá a 2007/435/EK határozat 17. cikk (1) bekezdése szerinti program;

6. *éves program*: a 2007/573/EK határozat 20. cikk (3) bekezdése, a 2007/575/EK határozat 21. cikk (3) bekezdése, a 2007/574/EK határozat 23. cikk (3) bekezdése, továbbá a 2007/435/EK határozat 19. cikk (3) bekezdése szerinti éves programok;

7. *projekt*: a támogatások végső kedvezményezettjei által végzett művelet egészének vagy részének végrehajtására felvonultatott egyedi, gyakorlati eszközök, amelyek pontosan meghatározott leírással, futamidővel, költségvetéssel, célkitűzésekkel és személyzettel rendelkeznek;

8. *végső kedvezményezett*: a projekt megvalósításáért felelős szervezet;

9. *partner*: a projekttel megvalósítani kívánt tevékenységek ellátására alkalmas szervezet, amely a végső kedvezményezett felelőssége mellett, a végső kedvezményezettel kötött partnerségi megállapodás alapján a végső kedvezményezettel közösen valósítja meg a projektet;

10. *alvállalkozó*: a végső kedvezményezett által a projekttel elérni kívánt cél megvalósítása érdekében szerződéses jogviszony keretében igénybe vett személy vagy szervezet;

11. *Felelős Személy*: az igazságügyi és rendészeti miniszter (a továbbiakban: miniszter) által kijelölt, a miniszter nevében eljáró személy, aki koordinálja a 2007/573/EK határozat 27. cikkében, a 2007/575/EK határozat 27. cikkében, a 2007/574/EK határozat 29. cikkében, továbbá a 2007/435/EK határozat 25. cikkében meghatározott feladatokat;

12. *Felelős Hatóság*: az Igazságügyi és Rendészeti Minisztériumnak (a továbbiakban: IRM) a miniszter által alapoként külön kijelölt, a többéves és az éves programok stratégiai, operatív és adminisztratív igazgatásáért felelős szervezeti egységei;

13. *Menedzsment Csoport*: a Felelős Hatóság operatív és adminisztratív (projekt- és pénzügyi menedzsment) feladatait ellátó részlege;

14. *Működési Kézikönyv*: a Felelős Hatóság működésére vonatkozó szabályokat és egyes azzal kapcsolatos adatokat tartalmazó dokumentum;

15. *Hitelesítő Hatóság*: az IRM-nek a miniszter által a kiadásigazoló nyilatkozatok Európai Bizottsághoz való benyújtást megelőző hitelesítésére kijelölt, a Felelős Hatóságtól funkcionálisan független szervezeti egysége;

16. *Ellenőrzési Hatóság*: a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, amely a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 312/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet alapján ellátja a többéves és az éves programok, valamint a projektek végrehajtásának ellenőrzését;

17. *előzetes projekt adatlap*: zárt kétfordulós kiválasztási eljárás esetén a pályázó által tervezett program lényegi elemeit tartalmazó dokumentum;

18. *részletes projekt adatlap*: a Felelős Hatóság által elkészített, a tervezett projekt megvalósításával összefüggő minden releváns információra kiterjedő nyomtatvány;

19. *közvetlen támogatási megállapodás*: a Felelős Hatóság és a feladatát jogszabály alapján végző végső kedvezményezett között létrejött szerződés, amely tartalmazza a közvetlen támogatás nyújtásának és felhasználásának részletes szabályait;

20. *támogatási megállapodás*: a Felelős Hatóság és a végső kedvezményezett között létrejött szerződés, amely tartalmazza a támogatás nyújtásának és felhasználásának részletes szabályait;

21. *informatikai rendszer*: a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében végrehajtott projektek nyomon követését szolgáló, a 2007/435/EK határozat 22. cikk e) pontjában, a 2007/573/EK határozat 24. cikk e) pontjában, a 2007/574/EK határozat 26. cikk e) pontjában és a 2007/575/EK határozat 24. cikk e) pontjában meghatározott informatikai alapú nyilvántartó rendszer;

22. *ellenőrzéstűrési kötelezettség*: betekintés és hozzáférés biztosítása a nyilvántartási, adatszolgáltatási és működési rendszerbe, lehetővé téve azt, hogy az arra felhatalmazott, megbízólevéllel ellátott ellenőrök a támogatásra vonatkozó valamennyi információt megszerezhessék, és azok valódiságáról meggyőződhesse;

23. *ellenőrzési nyomvonal*: az Európai Unió által előírt, a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program támogatásainak tervezési, pénzügyi lebonyolítási és ellenőrzési folyamatainak leírása szövegesen, táblázatba foglalva vagy folyamatábrával szemléltetve, amely tartalmazza különösen a felelősségi és információs szinteket, kapcsolatokat, továbbá az irányítási és ellenőrzési folyamatokat, lehetővé téve azok nyomon követését és utólagos ellenőrzését;

24. *szabálytalanság*: az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK EURATOM rendelet 1. cikk (2) bekezdésében foglaltak, továbbá a nemzeti jogszabályok előírásainak, a támogatási megállapodásban, illetve a közvetlen támogatási megállapodásban a felek által vállalt kötelezettségeknek a megsértése, amelyek eredményeképpen a Magyar Köztársaság pénzügyi érdekei sérülnek vagy sérülhetnek;

25. *szabálytalansági gyanú*: bármilyen adat vagy információ, amely szabálytalanság elkövetésére utal;

26. *szabálytalansági informatikai rendszer*: a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében végrehajtott projekteket érintő szabálytalanságokkal kapcsolatos adatokat tartalmazó informatikai alapú nyilvántartó rendszer.

II. Fejezet

INTÉZMÉNYRENDSZER

Felelős Hatóság

3. §

(1) A Felelős Hatóság felelős az Európai Menekültügyi Alapból, az Integrációs Alapból, a Visszatérési Alapból és a Külső Határok Alapból (a továbbiakban együtt: Alapok) támogatott többéves program, illetve az éves programok igazgatásáért, az Európai Bizottsággal való kommunikációért; ellátja továbbá a 2007/573/EK határozat 27. cikkében, a 2007/575/EK határozat 27. cikkében, a 2007/574/EK határozat 29. cikkében, valamint a 2007/435/EK határozat 25. cikkében meghatározott feladatokat.

(2) A Felelős Hatóság operatív és adminisztratív (projekt- és pénzügyi menedzsment) feladatait a Menedzsment Csoport látja el.

Hitelesítő Hatóság

4. §

A Hitelesítő Hatóság ellátja a 2007/573/EK határozat 29. cikkében, a 2007/575/EK határozat 29. cikkében, a

2007/574/EK határozat 31. cikkében, továbbá a 2007/435/EK határozat 27. cikkében meghatározott feladatokat.

Ellenőrzési Hatóság

5. §

Az Ellenőrzési Hatóság felelős az irányítási és ellenőrzési rendszer hatékony működésének vizsgálatáért, és ellátja a 2007/573/EK határozat 30. cikkében, a 2007/575/EK határozat 30. cikkében, a 2007/574/EK határozat 32. cikkében, továbbá a 2007/435/EK határozat 28. cikkében meghatározott feladatokat.

Monitoring testületek

6. §

(1) Az Európai Menekültügyi Alap, az Integrációs Alap, valamint a Visszatérési Alap éves és többéves programjaiban megfogalmazott célkitűzések teljesülésének nyomon követését független Monitoring Bizottság (a továbbiakban: MB) végzi.

(2) Az MB működésének alapelveit az általa elfogadott ügyrend szabályozza.

(3) Az MB-be tagot a Felelős Hatóság, valamint a Felelős Személy által erre felkért minisztériumok és nemzetközi szervezetek delegálnak.

(4) Az MB-ben megfigyelőként részt vesz az Ellenőrzési Hatóság és a Hitelesítő Hatóság.

(5) Az MB feladatai:

a) az előrehaladási és a zárójelentés megküldése előtt az éves program célkitűzéseinek tükrében a projektek megvalósulásának áttekintése és javaslatétel a jelentések az Európai Bizottság részére történő megküldésével kapcsolatban;

b) javaslatétel a Felelős Hatóságnak az Európai Menekültügyi Alap, az Integrációs Alap, valamint a Visszatérési Alap hazai felhasználása olyan felülvizsgálatára, amely elősegítheti az Európai Menekültügyi Alap, az Integrációs Alap, valamint a Visszatérési Alap célkitűzéseinek hatékonyabb elérését, illetve az éves program irányításának vagy pénzügyi ellenőrzésének a javítását;

c) az éves és a többéves programok módosítási kérelmének az Európai Bizottság részére történő benyújtása előtt a módosítás véleményezése, és javaslatétel a módosítás benyújtásával kapcsolatban.

Külső Határok Alap Tárcaközi Egyeztető Fórum

7. §

(1) A Külső Határok Alap Tárcaközi Egyeztető Fórum (a továbbiakban: Fórum) létrehozásának és működésének célja a folyamatos információáramlás, a Külső Határok Alap felhasználásával kapcsolatos szakmai és technikai egyeztetések biztosítása, valamint a fejlesztések folyamatos nyomon követése.

(2) A Fórum feladatai:

a) a végső kedvezményezettek fejlesztési javaslatai alapján a több éves fejlesztési program szakmai előkészítése, megvitatása és összehangolása;

b) a végső kedvezményezettek projekt javaslatai alapján az éves fejlesztési programok szakmai előkészítése, megvitatása és összehangolása;

c) a fejlesztési tervekkel összefüggő kormányzati és miniszeri hatáskörbe tartozó döntések megfogalmazása, előkészítése;

d) a Külső Határok Alap terhére megvalósuló fejlesztések végrehajtásának folyamatos nyomon követése, a 6. § (5) bekezdés b) pontjában foglalt monitoring feladatok elvégzése.

III. Fejezet

*PROJEKTEK KIVÁLASZTÁSA**Kiválasztási eljárások*

8. §

(1) A projektek kiválasztása nyílt vagy zárt kétfordulós kiválasztási eljárás keretében történik.

(2) Zárt kétfordulós kiválasztási eljárással kell kiválasztani azokat a projekteket, amelyek esetében a tervezett tevékenységet a végső kedvezményezett jogszabályi felhatalmazás alapján, kizárólagos hatáskörrel látja el. A projektek kiválasztása egyéb esetekben nyílt pályázati eljárással történik.

(3) Az éves programok összeállítása előtt le kell folytatni a zárt kétfordulós kiválasztási eljárás első fordulóját, és az ott kiválasztott projekteknek szerepelniük kell az Európai Bizottságnak megküldendő éves programban.

(4) A Felelős Hatóság nyílt és a zárt kiválasztási eljárás első fordulóján során felhívást jelent meg, amelynek tartalmaznia kell:

a) a többéves program és az éves programok vonatkozásában jóváhagyott azon prioritásokat és célkitűzéseket, amelyek megvalósítására a pályázók projekt javaslata iránymutató;

b) a projekt maximális időtartamát, megvalósításának területi hatályát;

c) a pályázati dokumentáció benyújtásának módját, helyét és határidejét;

d) a finanszírozás módját;

e) a pályázati felhíváshoz kapcsolódó útmutató, az egyéb szükséges dokumentumok és információk elérésének helyét.

(5) A pályázati útmutatónak tartalmaznia kell:

a) a pályázókkal, a partnerekkel, az alvállalkozókkal, valamint a pályázattal szemben támasztott alkalmassági feltételeket;

b) a közösségi támogatás felhasználásának szabályait, határidejét;

c) az elszámolható és el nem számolható költségek ismertetését;

d) az alkalmazott biztosítékokat, ha szükséges;

e) a pályázat benyújtásának módját, helyét és határidejét;

f) a pályázati adatlaphoz csatolandó mellékletek listáját;

g) a pályázatok kiválasztásának szempontrendszerét, eljárásrendjét;

h) az eredményről való tájékoztatást, a szerződéskötés tervezett idejét;

i) a hiánypótlás szabályait;

j) a kifogás lehetőségét;

k) a jogszabályi háttér ismertetését;

l) a támogatás felhasználásával kapcsolatos ellenőrzés-türési és adatszolgáltatási kötelezettségről való tájékoztatást, és

m) a további információk elérhetőségét.

(6) A pályázati adatlapnak és mellékleteinek tartalmazniuk kell:

a) a pályázó és – ha van ilyen – a partner nevét, elérhetőségeit, cégadatait, továbbá hozzájárulást az egyes adatok e rendelet szerinti nyilvános közzétételéhez;

b) a célkitűzés, a célcsoport és a tevékenységi terület pontos meghatározását hivatkozással az érintett európai uniós jogi aktus, illetve a Magyar Köztársaság Külső Határok Alap Nemzeti Program vonatkozó előírásaira;

c) a projekt tartalmi összefoglalását;

d) a projekt tervezett eredményét, mérhető mutatók (indikátorok) meghatározását (eredmény, közvetlen cél, hatás);

e) a projekt tervezett kezdési és befejezési időpontját, időtartamát;

f) a megvalósítás helyszínét;

g) a kizárólagosságot biztosító jogszabályi hivatkozásokat, amely alapján a szervezet közvetlen támogatásra jogosult;

h) a finanszírozás módját (igényelt közösségi és költségvetési támogatás, saját forrás);

i) a logikai keretmátrixot;

j) a részletes költségvetést és a költségek ütemezését;

k) a megvalósítás módját, a tervezett tevékenységek részletes leírását;

l) a projektet megvalósító szervezet bemutatását, a megvalósítás személyi és tárgyi feltételeinek bemutatását;

m) a projekt ütemezésének bemutatását GANTT-diagram segítségével (tervezett kezdési időpont, időtartam);

n) a tervezett tevékenység kiegészítő jellegének ismertetését; és

o) a szolgáltatott adatok igazolására szolgáló dokumentumokat.

(7) A zárt kétfordulós kiválasztási eljárás első fordulóján során benyújtott előzetes projekt adatlap a (6) bekezdés a)–h) pontjaiban szereplő elemeket tartalmazza. A (6) bekezdés i)–n) pontjaiban szereplő elemek részletes kidolgozását a második fordulóban kitöltendő részletes projekt adatlap tartalmazza.

(8) A nyílt kiválasztási eljárás pályázati felhívását és annak útmutatóját a Felelős Hatóság elhelyezi honlapján, és egyidejűleg a pályázati felhívást legalább két országos napilapban, valamint regionális lapokban is megjelenteti.

(9) Zárt kétfordulós kiválasztási eljárás első fordulóján során – az éves program összeállítását megelőzően – az előzetes projekt adatlap benyújtására vonatkozó felhívást, majd a második fordulóra vonatkozó kitöltendő adatlapot – az éves program Európai Bizottság általi jóváhagyását követően – a Felelős Hatóság elhelyezi honlapján, és egyidejűleg megküldi a végső kedvezményezett szervezetek részére.

Többéves projektek

9. §

(1) Projekt többéves projektként akkor valósítható meg, ha

a) a projekt célja érdekében megvalósítandó beruházás, tevékenység jellege és a lebonyolításához szükséges időtartama ezt feltétlenül indokolja, valamint

b) a pályázati felhívás lehetőséget ad rá, és meghatározza az egyéb feltételeket.

(2) A többéves projekttel szemben a pályázati felhívásban támasztott valamennyi feltételt minden egyes évre vonatkozóan teljesíteni kell az adott allokáció évre vonatkozó pályázati dokumentációban.

(3) A többéves projekt az Alapok legfeljebb három éves program allokációját érintheti.

(4) A Felelős Hatóság kötelezettséget csak az Európai Bizottság által jóváhagyott allokáció terhére vállal. A támogatási megállapodás, illetve a közvetlen támogatási megállapodás évente kerül megkötésre, amelynek alkalomával az előző év tapasztalatai alapján a projektet a végrehajtás objektív körülményeire tekintettel felül kell vizsgálni. A felülvizsgálat eredményeképpen a projekt újraértékelésre kerül, melynek eredményétől függően tervezett költsé-

ségvetése és indikátorai, valamint ezek alapján a tervezett támogatási összege módosíthatóak.

Projekt javaslatok értékelése

10. §

(1) A benyújtott pályázatok értékelését független Értékelő Bizottság (a továbbiakban: ÉB) végzi.

(2) Az ÉB működését a Felelős Személy által jóváhagyott ügyrend szabályozza.

(3) Az ÉB a Felelős Hatóság által meghatározott szakmai és pénzügyi szempontok szerint, valamint a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló törvény rendelkezéseinek megfelelően értékeli a benyújtott pályázatokat, és megállapítja a támogatásra javasolt projektek sorrendjét, zárt pályázat esetén megállapítja a támogatható projektek körét.

(4) Az ÉB az adott alap tekintetében benyújtott pályázat elbírásához szükséges szakmai tapasztalattal rendelkező – az adott szakterületet érintő szabályozásban, feladatok ellátásában érdemi szerepet betöltő szervezetek és a felügyeletet ellátó minisztériumok, valamint a Felelős Hatóság által delegált – tagokból áll. Az ÉB elnökét a Felelős Személy jelöli ki.

(5) Az ÉB ülésein megfigyelők vehetnek részt, akik észrevétel-tételi joggal rendelkeznek.

(6) Az értékelésben résztvevőket titoktartási kötelezettség terheli, amelyről nyilatkozatot kell aláírniuk.

(7) Az ÉB szavazással, egyszerű többséggel dönt a vitás kérdésekről.

(8) Az ÉB üléséről jegyzőkönyv készül. A jegyzőkönyv tartalmazza az ülés helyét és időpontját; a jelen lévő tagok és megfigyelők nevét; az ÉB döntési javaslatát (támogatás esetén a támogatás összegét és arányát, az összköltség csökkentése esetén a csökkentett összköltséget, és annak indoklását, elutasítás esetén annak részletes indoklását); vitás kérdés esetén a szavazatok arányát és bármely tag különvéleményét, ha azt a tag kéri.

(9) A Felelős Hatóság az ÉB döntési javaslata alapján dönt az egyes projektek támogatásáról vagy elutasításáról. A Felelős Hatóság döntését a Felelős Személy hagyja jóvá.

(10) A Külső Határok Alap esetén a Felelős Személy az ÉB döntési javaslata alapján a Fórum elé terjeszti a támogatható projekteket. A Fórum a 7. § (2) bekezdésének b) pontjával összhangban javaslatot tesz az éves programban szerepeltethető projektekről. Az éves programot a miniszter hagyja jóvá az EU Bizottsághoz történő hivatalos benyújtást megelőzően.

(11) A támogatás megítéléséről vagy elutasításáról szóló döntésről a Felelős Hatóság írásban tájékoztatja a pályázókat.

(12) A Felelős Személy által jóváhagyott, támogatott projektek listáját a döntést követő 8 napon belül a Felelős Hatóság honlapján közzéteszi. A támogatott projektek listáján fel kell tüntetni a projekt címét, a megvalósító szervezet és a partner nevét, a döntés időpontját, valamint a megítélt támogatás összegét.

A támogatási megállapodás, illetve a közvetlen támogatási megállapodás megkötése, illetve módosítása

11. §

(1) A támogatási megállapodást, illetve a közvetlen támogatási megállapodást (a továbbiakban együtt: megállapodás) a Felelős Hatóság és a végső kedvezményezett szervezet köti meg. A megállapodás aláírására a Felelős Személy jogosult.

(2) A projektek támogatása vissza nem térítendő támogatás formájában valósul meg.

(3) A projektek megvalósítása érdekében – a megállapodásban foglaltak szerint – a végső kedvezményezett előleg igénybevételére jogosult.

(4) A megállapodás aláírásának feltétele a pályázati felhívás útmutatójában előírt dokumentumok becsatolása.

(5) A megállapodás tervezetét a Felelős Hatóság állítja össze.

(6) A végső kedvezményezett felelős a partner által végzett tevékenységeikért, illetve az általa elszámolt költségek vonatkozásában az elszámolhatósági szabályok betartásáért, továbbá a felmerülő kiadásokat és bevételeket rögzítő számviteli dokumentumok hiteles másolatának megőrzéséért.

(7) Közvetlen támogatás esetén a Felelős Hatóság és a végső kedvezményezett szervezet közvetlen támogatási megállapodást köt. A közvetlen támogatási megállapodás megkötésének feltétele, hogy a zárt kétfordulós pályázati eljárás második fordulójában előírt dokumentumokat a végső kedvezményezett határidőre benyújtsa, azt a Felelős Hatóság elfogadja, és a Felelős Személy jóváhagyja.

(8) A végső kedvezményezett haladéktalanul tájékoztatja a Felelős Hatóságot, ha a megállapodás hatályának időtartama alatt a megállapodásban foglalt azonosító adatai, illetve a megállapodás teljesítésével összefüggő adatai megváltoznak.

Kifogás

12. §

(1) A pályázó a projekt javaslat elutasítása, csökkentett összköltséggel történő támogatása vagy feltételekkel tör-

tendő támogatása ellen kizárólag jogszabálysértés vagy a pályázati kiírás szerinti tájékoztatásban foglaltak megsértése esetén, a döntés kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül az indokok megjelölésével kifogást terjeszthet elő a Felelős Személlyel.

(2) A kifogást – a (3) bekezdésben foglalt kivétellel – a Felelős Hatóság érdemben megvizsgálja. A kifogásnak hasznosító hatálya van a megállapodások megkötésére.

(3) A Felelős Hatóság a kifogást érdemi vizsgálat nélkül elutasítja, ha

a) a kifogást az (1) bekezdés szerinti határidőn túl terjesztették elő;

b) a kifogást nem az arra jogosult terjeszti elő; vagy

c) korábbival azonos tartalmú, ismételt kifogást terjesztenek elő.

(4) A Felelős Hatóság a kifogást a Felelős Személyhez történő beérkezésétől számított 15 napon belül elbírálja. A Felelős Hatóság az elbírálás határidejét egy alkalommal, legfeljebb 15 nappal meghosszabbíthatja. A Felelős Hatóság az elbírálás meghosszabbításának tényéről a kifogás beérkezésétől számított 5 munkanapon belül tájékoztatja a pályázót.

(5) A Felelős Hatóság a kifogás tárgyában hozott döntésről az indokok megjelölésével értesíti a pályázót.

(6) A Felelős Hatóság a kifogással kapcsolatosan az alábbi döntéseket hozhatja:

a) a kifogásban foglaltaknak helyt ad, egyúttal gondoskodik a jogszerű állapot helyreállításáról;

b) a kifogást indokolt döntésével elutasítja.

(7) A Felelős Hatóság elutasító döntését a miniszternek jóvá kell hagynia.

IV. Fejezet

PROJEKTEK MEGVALÓSÍTÁSA

Közbeszerzési és egyéb szerzési eljárások lefolytatása és ellenőrzése

13. §

(1) Ha a végső kedvezményezett alvállalkozót (kivitelezőt, szállítót) vesz igénybe a projekt megvalósításához, és az alvállalkozó igénybevételével megvalósítani kívánt feladat értéke nem éri el az egyszerű közbeszerzési eljárás értékhatárát, akkor a végső kedvezményezettnek legalább 3 ajánlatot kell bekérnie, és az azonos tartalmú ajánlatok közül legelőnyösebbet kell kiválasztania.

(2) Az (1) bekezdést nem kell alkalmazni azon szerzések esetében, amelyek egyedi értéke nem éri el a nettó 100 ezer forintos értékhatárt.

14. §

(1) A Felelős Hatóság a folyamatba épített ellenőrzés részeként köteles gondoskodni a közbeszerzésekre és egyéb beszerzési eljárásokra vonatkozó előírások teljesülésének ellenőrzéséről.

(2) A folyamatba épített ellenőrzés keretében vizsgálni kell:

- a) a közbeszerzési műszaki leírás, a projekt költségvetés tervezésének megfelelő minőségét és pontosságát;
- b) az ajánlati, részvételi, illetve ajánlattételi felhívás megfelelőségét és azok közzétételét;
- c) az alkalmazott közbeszerzési eljárás kiválasztásának megfelelőségét;
- d) a szerződés különböző fázisai közötti kölcsönös összefüggést;
- e) pénzügyi tervek meglétét;
- f) az eredményhirdetést követően az eljárás eredményéről vagy eredménytelenségéről szóló tájékoztatási kötelezettség teljesítését és a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződés nyilvánosságára vonatkozó követelmények betartását;
- g) az ajánlatok értékelésének megfelelőségét és a kelőn részletes, a döntéshozatal folyamatát bemutató bírálóbizottsági jegyzőkönyv meglétét;
- h) a szerződés teljesítésének megfelelőségét, valamint szerződésmódosítás esetén a módosítás körülményeinek és indokoltságának megfelelőségét.

(3) A Felelős Hatóság az (1) és (2) bekezdés szerinti folyamatba épített ellenőrzési kötelezettségének a kockázatelemzéssel kiválasztott projektek esetében dokumentum alapú, illetve helyszíni vizsgálattal tesz eleget.

(4) Ha a közbeszerzés értékhátára eléri a nemzeti értékhatárt, a végső kedvezményezett köteles a közbeszerzési eljárás tervezett megindítása előtt legalább 15 nappal megküldeni a Felelős Hatóság részére az ajánlati felhívást és a kapcsolódó dokumentációt.

(5) A (4) bekezdésben szabályozott esetben a Felelős Hatóság közbeszerzési szakértő közreműködésével végzi el az ellenőrzést.

15. §

(1) Ha a Felelős Hatóságnak a folyamatba épített ellenőrzés során a Kbt., a Kbt. felhatalmazása alapján kiadott beszerzésekre vonatkozó jogszabályok, a közbeszerzésekre vonatkozó közösségi rendelkezések, illetve a 13. §-ban foglaltak megsértése jut tudomására, írásban felhívja a végső kedvezményezettet, hogy az egyes rendelkezések megsértésével kapcsolatos álláspontját kifejthesse. A végső kedvezményezett álláspontja figyelembevételével a Felelős Hatóság megvizsgálja a támogathatóság feltételeit a megállapodás alapján.

(2) Ha a Felelős Hatóság a Kbt.-be ütköző magatartást vagy mulasztást észlel, akkor a Kbt. 327. § (1) bekezdés g) pontja alapján a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárását kezdeményezi, és a Kbt.-nek a szabálytalanságok kezeléséről szóló XI. Fejezet rendelkezései szerint jár el.

A megvalósítás nyomon követése

16. §

(1) A végső kedvezményezett minden hónap 10. napjáig köteles a projekt előrehaladásáról – pénzügyi és szakmai szempontú, szöveges értékelést is tartalmazó – jelentést készíteni, és azt megküldeni a Menedzsment Csoport részére.

(2) A végső kedvezményezett köteles zárójelentést készíteni a projekt lezárulását követő 30 napon belül. A zárójelentésben be kell mutatni

- a) a projekt célkitűzéseinek teljesülését, konkrét elemzésekkel alátámasztva;
- b) a tényleges költségek tervezett költségeknek való megfelelését, és az esetleges eltérések indokait; továbbá
- c) a támogatás könyvelésben való kezelését és elkülönítését.

(3) A végső kedvezményezett az (1) és (2) bekezdésben foglalt jelentéseket köteles feltölteni a Felelős Hatóság által üzemeltetett informatikai rendszerbe, amelyhez a Felelős Hatóság elektronikus hozzáférést biztosít.

A projekt fenntartása, dokumentumok nyilvántartása és megőrzése

17. §

(1) A projekt lezárását követően a végső kedvezményezett köteles a projekt végrehajtása során elért eredményeket a megállapodásban rögzített időtartamig és az ott rögzített célnak megfelelően fenntartani.

(2) A projekttel kapcsolatos dokumentumok a projekt Felelős Hatóság által történő lezárásától 10 évig kerülnek megőrzésre.

V. Fejezet

*A PÉNZÜGYI LEBONYOLÍTÁS RENDJE**A pénzügyi irányítás és kontroll*

18. §

A pénzügyi irányítási és ellenőrzési tevékenység tekintetében az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tör-

vény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ámr.) előírásai az irányadók.

19. §

A pénzügyi lebonyolítás során olyan irányítási és ellenőrzési rendszert kell kialakítani, amely biztosítja az Alapokból társfinanszírozott intézkedések teljesítésének és az igényelt kiadások hitelességének ellenőrzését, valamint biztosítja az alkalmazandó nemzeti és közösségi jogszabályok betartását, különösen a kiadások támogathatósága, a közbeszerzések, az állami támogatás, a tisztességes verseny és az esélyegyenlőség tárgyában. Az irányítási és ellenőrzési intézményrendszer működése a Szolidaritási alapokhoz kapcsolódó technikai költségkeret terhére finanszírozható.

20. §

(1) A Felelős Személy és a Hitelesítő Hatóság vezetője e rendelet *melléklete* szerint köteles nyilatkozni az általa működtetett irányítási és ellenőrzési rendszerek megfelelő és megbízható működéséről.

(2) Ha az (1) bekezdésben meghatározott szervezetnél év közben változás történik a szervezet vezetője személyében, továbbá ha a szervezet átalakul vagy megszűnik, a távozó vezető (átalakuló vagy megszűnő szervezet vezetője) köteles a nyilatkozatot az addig eltelt időszak vonatkozásában kitölteni, a nyilatkozatot az új vezetőnek átadni, aki köteles azt az éves beszámolóhoz mellékelni saját nyilatkozatával együtt.

(3) A Felelős Hatóság és a Hitelesítő Hatóság vezetője a saját szervezetére vonatkozó nyilatkozatot a tárgyévet követő év május 31-ig megküldi az államháztartásért felelős miniszter részére.

Közösségi hozzájárulás rendezése

21. §

A Hitelesítő Hatóság nem igazolhatja azt a kiadást, amely olyan költséget tartalmaz, amelyre vonatkozóan szabálytalansági vizsgálat van folyamatban, vagy amelyre vonatkozóan a szabálytalanság ténye megállapítást nyert. Ezen összegek 31. § (11) bekezdés *d)* pontja szerinti nyilvántartásáról a Hitelesítő Hatóság gondoskodik.

Az EU támogatás fogadására és kifizetésre szolgáló kincstári bankszámlák és a pénzügyi lebonyolítás rendje

22. §

(1) A jóváhagyott éves programok alapján az Európai Bizottság által átutalt európai uniós támogatásból származó előfinanszírozás, időközi kifizetések és végső egyenleg-kifizetések fogadása a Felelős Hatóság által a Magyar Államkincstárban nyitott – normál piaci feltételek mellett – kamatozó devizaszámlán történik.

(2) Az Alaponként nyitott devizaszámlák felett a Felelős Hatóság rendelkezik.

(3) Az Alapokhoz biztosított uniós forrás és a hazai társfinanszírozás összege a Magyar Államkincstárban megnyitott feladatfinanszírozási előirányzat felhasználási keretszámlán (FEFK) keresztül kerül felhasználására.

(4) Az igényelt előleg és egyenleg kifizetése nyílt kiválasztási eljárás esetén a végső kedvezményezettek által nyitott elkülönített számla javára történik a támogatási megállapodásban foglaltak szerint.

(5) Közvetlen támogatás esetén a végső kedvezményezett számájára vagy a Magyar Államkincstárban a Felelős Hatóság által nyitott forintalapú lebonyolítási számla javára történik az igényelt előleg és az egyenleg kifizetése, illetve a közvetlen támogatási megállapodásban foglaltak szerint az alvállalkozó számlájára közvetlenül kerül átutalásra az általa benyújtott számla összege a szerződés szerinti és igazolt teljesítése alapján.

(6) A bankszámlák vezetésével kapcsolatos, a Felelős Hatóságnál felmerülő költségek a Felelős Hatóságot terhelik.

23. §

(1) Az Alapok terhére finanszírozott projektek pénzügyi lebonyolítására az Ámr. 70–77. §-ában foglalt szabályokat kell alkalmazni.

(2) A nyílt pályázati eljárás keretében finanszírozásra kiválasztott projektek esetén Alaponként és éves allokációként egy-egy Finanszírozási Alapokmányt készít a Felelős Hatóság.

(3) A Felelős Hatóság közvetlen támogatás esetén gondoskodik a Finanszírozási Alapokmányok megnyitásáról és az előirányzatok rendelkezésre bocsátásáról.

Támogatás kifizetése

24. §

(1) A Felelős Hatóság a végső kedvezményezett szervezetek által benyújtott kifizetésekhez szükséges dokumen-

tumok ellenőrzését és jóváhagyását követően gondoskodik az igényelt támogatás átutalásáról.

(2) A teljes támogatási összeg részletekben kerül kifizetésre előleg-finanszírozás, egyenleg kifizetés, illetve az alvállalkozónak történő közvetlen kifizetés formájában.

(3) A támogatás kifizetéséhez a végső kedvezményezett kifizetési kérelmet nyújt be a megállapodásban meghatározott időben és tartalommal. A hiányos vagy hibás kifizetési kérelem elutasításra kerül.

(4) A végső kedvezményezett az eredeti bizonylatokon köteles feltüntetni a projekt regisztrációs számát, a támogatást nyújtó alap, valamint az alap azon évi allokációja megnevezését, amelynek a terhére a költség elszámolásra került.

(5) A végső kedvezményezett a kapott előlegfinanszírozással köteles elszámolni a 26–27. §-ban foglaltak szerint. Ennek megtörténtéről a Felelős Hatóság nyilatkozatot állít ki. Az elszámolással az előleg végleges támogatássá válik.

(6) A végső kedvezményezett szervezetek – közvetlen támogatás biztosítása esetén – az előlegként igényelt és a Felelős Hatóság által jóváhagyott, a végső kedvezményezett számlájára vagy a lebonyolítási számlára átutalt előirányzat terhére a szükséges dokumentumok kiállítását követően saját hatáskörben indíthatnak átutalásokat a Magyar Államkincstáron keresztül.

(7) A végső kedvezményezett – közvetlen támogatás biztosítása és alvállalkozónak történő közvetlen kifizetés esetén – a nevére kiállított, alvállalkozó által benyújtott számlák kifizetéséhez szükséges bizonylatokat benyújtja a Felelős Hatóság részére, amely intézkedik a számlában szereplő jogosult részére történő átutalásáról. Bizonylatként benyújtandók a végső kedvezményezett által igazolt számlamásolatok, az alvállalkozóval kötött szerződésben meghatározott dokumentumok hiteles másolata, valamint a kifizetéshez szükséges dokumentumok.

VI. Fejezet

KÖLTSÉGIGAZOLÁSI TEVÉKENYSÉG RENDJE

Hitelesítés

25. §

Az Alapok keretében megítélt támogatások felhasználásának hitelesítése a Menedzsment Csoport feladata.

26. §

(1) A folyamatba épített ellenőrzés részeként a Menedzsment Csoportnak gondoskodnia kell a végső kedvezményezett által benyújtott valamennyi jelentés, nyilatko-

zat és bizonylat dokumentum alapú, formai és tartalmi ellenőrzésének lefolytatásáról.

(2) A pénzügyi lebonyolítás során a dokumentum alapú ellenőrzés a kifizetési kérelem és az azt alátámasztó bizonylatok ellenőrzéséből áll.

(3) A bekért bizonylatoktól függően a dokumentum alapú ellenőrzések keretében ellenőrizni kell:

a) a projektek megállapodásoknak – ideértve az azoknak elválaszthatatlan részét képező mellékleteket is – megfelelő fizikai és pénzügyi előrehaladását;

b) azt, hogy a benyújtott számla vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylat valós költségeken alapul, az Alapok keretében jóváhagyott projekt kapcsán merült fel és megfelel a célkitűzéseinek;

c) a teljesítés igazolását;

d) a kettős finanszírozás elkerülésére vonatkozó előírások teljesülését; valamint

e) azt, hogy a benyújtott számlán vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylaton szereplő teljesítés összhangban van-e a pályázat kiválasztására vonatkozó döntéssel, a szerződéses feltételekkel, a fizikai és teljesítmény mutatószámok teljesítésével, a tárgyi és időbeli elszámolhatósági szabályokkal és a közbeszerzésre vonatkozó előírásokkal.

27. §

(1) A folyamatba épített ellenőrzés részeként a Menedzsment Csoportnak gondoskodnia kell a projektek megvalósításának helyszíni vizsgálatáról.

(2) Minden projekt esetében legalább kétszer kerül sor helyszíni vizsgálat lefolytatására: a projekt megvalósításának időszaka alatt, illetve annak lezárulása előtt.

(3) A helyszíni vizsgálat során ellenőrizni kell különösen:

a) a projektek megállapodásoknak – ideértve az azoknak elválaszthatatlan részét képező mellékleteket – megfelelő fizikai és pénzügyi előrehaladását;

b) az előrehaladási jelentések és a projekt tényleges fizikai és pénzügyi előrehaladásának összhangját;

c) azt, hogy a kifizetési kérelmet alátámasztó bizonylatok eredeti példányai a végső kedvezményezettnél rendelkezésre állnak és fellelhetőek-e, továbbá, hogy megegyeznek-e a végső kedvezményezett által a kifizetési kérelemhez benyújtott hiteles másolatokkal;

d) a végső kedvezményezett által benyújtott nyilatkozat összhangját az azt megalapozó bizonylatokkal;

e) a termékek, illetve szolgáltatások teljesítésének a megállapodással való összhangját;

f) a nyilvánosságra és tájékoztatásra vonatkozó közösségi szabályok betartását; valamint

g) a közbeszerzésekre vonatkozó előírások betartását.

(4) A helyszíni vizsgálatok keretében a költségek elszámolhatóságának megállapításához ellenőrizni kell a számlákat, ezek között a korábbi számlaösszesítő(k)ben feltüntetett, a számlákhoz kapcsolódó szerződéseket és az azokhoz kapcsolódó teljesítésigazolásokat.

(5) A folyamatba épített ellenőrzéseket, ideértve a dokumentum alapú ellenőrzéseket és a helyszíni vizsgálatokat, megfelelően dokumentálni kell, rögzítve az elvégzett munkát, az ellenőrzések eredményeit, valamint a szabálytalanságok és a hibák feltárása esetén a megtett intézkedéseket.

28. §

(1) A Menedzsment Csoport a végső kedvezményezett által beküldött havi jelentés beérkezésétől számított 20 napon belül havi projekt előrehaladási jelentést állít ki, melyben nyilatkozik, hogy meggyőződött arról, hogy a megelőző hónapban jóváhagyott, rögzített és a végső kedvezményezett részére kiutalt támogatási összegekkel kapcsolatos dokumentum alapú ellenőrzéseket, továbbá a helyszíni vizsgálatokat elvégezte. A Menedzsment Csoport a havi projekt előrehaladási jelentést továbbítja a Hitelesítő Hatóság részére.

(2) A Felelős Hatóság – a Hitelesítő Hatóság által kiállított költségigazoló nyilatkozat figyelembevételével – elkészíti, és az Európai Bizottság részére benyújtja az éves programok végrehajtásáról szóló előrehaladási jelentéseket, illetve zárójelentéseket.

(3) A pályázati dokumentációt, a megállapodást, az (1) és (2) bekezdésben foglalt jelentéseket, a kifizetésekkel kapcsolatos adatokat, a helyszíni vizsgálatok dokumentumait, illetve a monitoring tevékenységet támogató egyéb adatokat a Menedzsment Csoport feltölti az informatikai rendszerbe.

Igazolás

29. §

(1) Az igazolási tevékenységet a Hitelesítő Hatóság végzi.

(2) A Hitelesítő Hatóság felelősségi körébe tartozik a végső kedvezményezetteknek felmerült – a végső kedvezményezettek által számlával vagy egyéb, a gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylattal igazolt – kifizetett költségek alapján a költségigazoló nyilatkozat kiállítása a Felelős Hatóság jelzése alapján, majd 14 napon belüli benyújtása a Felelős Hatóság részére.

(3) A Hitelesítő Hatóság jogosult a költségigazoló nyilatkozat alátámasztásához kapcsolódó, kiegészítő információ kérésére, melyet a Felelős Hatóság köteles haladéktalanul a Hitelesítő Hatóság rendelkezésére bocsátani.

(4) A Hitelesítő Hatóság az igazolási tevékenységének alátámasztása érdekében dokumentum alapú tényfeltáró vizsgálatot végez vagy helyszíni tényfeltáró látogatást tesz a Felelős Hatóságnál kockázatelemzés alapján kiválasztott projektek esetében. A tényfeltáró vizsgálat során a Hitelesítő Hatóság meggyőződik arról, hogy a végső kedvezményezett által benyújtott elszámolások ellenőrzése kellő megalapozottságot nyújt-e a költségek elszámolhatóságának megállapításához, illetve a végső kedvezményezetti elszámolások feldolgozása során érvényesülnek-e azok az ellenőrzések, amelyek biztosítják a számviteli nyilvántartásba bekerülő adatok pontosságát és megbízhatóságát.

(5) A Hitelesítő Hatóság részére – előzetes értesítés alapján – a Felelős Hatóság hozzáférést biztosít a nála elektronikus és papír formában rendelkezésre álló, igazoláshoz kapcsolódó dokumentumokhoz és adatokhoz.

30. §

A Felelős Hatóság annak érdekében, hogy a Hitelesítő Hatóság az irányítási és ellenőrzési rendszerek megfelelőségét meg tudja ítélni:

a) tájékoztatásul továbbítja a Hitelesítő Hatóság részére a belső ellenőrzési rendszerében elkészült, valamint az egyéb, ellenőrzésre jogosult hazai vagy külföldi szervezetek által elkészített ellenőri jelentéseket – az Ellenőrzési Hatóság által végzett ellenőrzések kivételével – a jelentés kézhezvételét követő 5 munkanapon belül,

b) tájékoztatásul megküldi a Hitelesítő Hatóság részére a Működési Kézikönyvet annak mellékleteivel és az ellenőrzési nyomvonallal együtt, valamint tájékoztatja ezek módosításáról,

c) a IX. fejezet előírásainak megfelelően rendszeresen tájékoztatja a Hitelesítő Hatóságot a szabálytalanságok kezeléséről,

d) haladéktalanul írásban tájékoztatja a Hitelesítő Hatóságot az Európai Bizottság esetleges, az irányítási és ellenőrzési eljárásokkal, illetve a monitoringgal kapcsolatban megfogalmazott ajánlásainak tartalmáról, az Európai Bizottság által javasolt kiigazító intézkedések megvalósítása érdekében megtett lépésekről, illetve azokról az indokokról, amelyekre hivatkozva a javasolt intézkedéseket a Felelős Hatóság nem hozta meg.

VII. Fejezet

A SZÁMVITELI NYILVÁNTARTÁS ÉS AZ ADATSZOLGÁLTATÁS RENDJE

31. §

(1) Az Európai Bizottság felé történő beszámolási és adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítését elkülönített, eredményszemléletű kettős könyvviteli nyilvántartásokkal

kell biztosítani, amelyet a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben (a továbbiakban: Számv. tv.) foglalt számviteli alapelvek figyelembevételével kell vezetni.

(2) Az (1) bekezdés szerinti, az európai uniós támogatások lebonyolításával kapcsolatos feladataihoz kötődő számviteli nyilvántartást a Felelős Hatóság vezeti.

(3) Az elkülönített számviteli nyilvántartás részletes szabályait a Felelős Hatóság határozza meg. A szabályzat módosítása során ugyanezt az eljárást kell alkalmazni. A részletes szabályok teljes körűen tartalmazzák a számlarend és számlatükör felépítését.

(4) Az elkülönített, eredményszemléletű könyvvezetés alapján a Számv. tv. előírásai szerinti éves beszámolót kell készíteni a tárgyévét követő év május 30-ig.

(5) A számviteli nyilvántartásokat euróban kell vezetni.

(6) A Felelős Hatóság köteles az Áht. szerinti könyvvezetésére vonatkozó számviteli kézikönyvét a hozzá kapcsolódó ellenőrzési nyomvonalakkal elkészíteni, melynek részei:

- a) a számviteli folyamatok eljárási rendje,
- b) a számviteli politika, a számlatükör és a számlarend,
- c) a bizonylati album.

(7) Az Áht. szerinti forintban vezetett számviteli nyilvántartásban mind a követeléseket – ideértve az előlegeket és a szabálytalan kifizetések miatti követeléseket is – és azok pénzügyi teljesítését, mind a kötelezettségeket és azok pénzügyi teljesítését alaponként, allokációnként, partnerenként és azon belül tételenként kell kimutatni, amelyekről negyedévente összesítő feladás készül a fejezeti könyvelés részére.

(8) A Felelős Hatóságnak biztosítania kell, hogy a számviteli bizonylatok rendelkezésre álljanak a számviteli feladatokat ellátó szervezetnél.

(9) A számviteli nyilvántartások vezetésének irányítására olyan szakembert kell alkalmazni, aki megfelel a Számv. tv. 151. §-ában foglalt, képesítésre és gyakorlatra vonatkozó követelményeknek.

(10) Az elkülönített számviteli nyilvántartásoknak biztosítania kell, hogy az Európai Bizottság részére küldendő évközi adatszolgáltatásoknak a pénzügyi zárások számviteli nyilvántartásból, beszámolóból nyerhető adatai, valamint az éves pénzügyi jelentések elkészítéséhez szükséges számviteli adatok megfelelő részletességgel rendelkezésre álljanak. E követelmény teljesítéséért a Felelős Személy és a Hitelesítő Hatóság vezetője felelős az ellenőrzési nyomvonalban meghatározottak szerint.

(11) A Felelős Hatóság elkülönített számviteli nyilvántartásainak vezetése során gondoskodik arról, hogy naprakészen rendelkezésre álljanak:

- a) az Európai Bizottságtól beérkezett támogatások összegei alapok szerint,
- b) a Felelős Hatóság alaponkénti bankszámláinak tételes forgalma,

c) a Felelős Hatóság által igazolt, az Európai Bizottságtól igényelt, az Európai Bizottság által még ki nem fizetett összegek, illetve a szabálytalanságok miatt visszajáró összegek mint követelések,

d) az Európai Bizottság felé fennálló visszafizetési kötelezettségek, illetve a Hitelesítő Hatóság által jóváhagyott, még ki nem fizetett közösségi hozzájárulás rendezése miatti kötelezettségek összege.

VIII. Fejezet

A TÁMOGATÁSOK FELHASZNÁLÁSÁNAK ELLENŐRZÉSE

Belső ellenőrzés

32. §

(1) A Felelős Hatóság és a Hitelesítő Hatóság belső ellenőrzését az IRM miniszter által kijelölt, a Felelős Hatóságtól és a Hitelesítő Hatóságtól funkcionálisan független szervezeti egysége (a továbbiakban: belső ellenőrzési egység) látja el. Az ellátandó belső ellenőrzési tevékenység tekintetében az Áht., valamint a költségvetési szervek belső ellenőrzéséről szóló 193/2003. (XI. 26.) Korm. rendelet előírásait kell alkalmazni.

(2) A belső ellenőrzési egység az európai uniós támogatások vonatkozásában lefolytatott belső ellenőrzések lezárt ellenőrzési jelentéseit haladéktalanul megküldi az államháztartásért felelős miniszter és az Ellenőrzési Hatóság részére.

Közös ellenőrzési stratégia és az éves ellenőrzési terv

33. §

(1) Az Ellenőrzési Hatóság elkészíti az Alapokra vonatkozó közös ellenőrzési stratégiát, és a többéves programok jóváhagyásától számított 6 hónapon belül benyújtja az Európai Bizottságnak.

(2) Ha az Európai Bizottság az (1) bekezdésnek megfelelően benyújtott közös ellenőrzési stratégia kézhezvételét követő 3 hónapon belül észrevételt tesz a benyújtott stratégiára vonatkozóan, az Ellenőrzési Hatóság köteles az Európai Bizottság által a válaszára meghatározott időn belül a nemzeti ellenőrzési stratégiát felülvizsgálni, és az észrevételekre vonatkozó válaszokat az Európai Bizottságnak megküldeni.

(3) Az Ellenőrzési Hatóság az Európai Bizottság által elfogadott közös ellenőrzési stratégiát megküldi a Felelős Hatóság, a Hitelesítő Hatóság és az államháztartásért felelős miniszter részére.

(4) Az Ellenőrzési Hatóság az általa végzett kockázatelemzés és mintavételezés alapján október 31-ig elkészíti az éves ellenőrzési tervét, illetve – szükség esetén – annak módosítását.

(5) Az Ellenőrzési Hatóság évente felülvizsgálja a közös ellenőrzési stratégiát.

Rendszerellenőrzés

34. §

A 2007/435/EK határozat 28. cikkében, a 2007/573/EK határozat 30. cikkében, a 2007/574/EK határozat 32. cikkében és a 2007/575/EK határozat 30. cikkében meghatározott rendszerellenőrzéseket éves rendszerességgel az Ellenőrzési Hatóság végzi el.

A projektek mintavételes ellenőrzése

35. §

(1) Az Ellenőrzési Hatóság elvégzi az éves programok esetében a 2007/435/EK határozat 28. cikkében, a 2007/573/EK határozat 30. cikkében, a 2007/574/EK határozat 32. cikkében és a 2007/575/EK határozat 30. cikkében meghatározott mintavételes ellenőrzéseket. Az ellenőrzések mintavételezési alapja a Felelős Hatóság által az Európai Bizottság felé bejelentett és a Hitelesítő Hatóság által igazolt költség.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott ellenőrzések végrehajtása érdekében az Ellenőrzési Hatóság részére az ellenőrzéstűrési kötelezettség alapján korlátlan hozzáférést kell biztosítani az informatikai rendszerben tárolt adatokhoz.

Intézkedési tervekre vonatkozó különleges szabályok

36. §

(1) A Felelős Személy, illetve a Hitelesítő Hatóság vezetője köteles minden, az éves programok felhasználásával összefüggő ellenőrzési jelentés alapján – ha a jelentésben rá vonatkozó, intézkedést igénylő megállapítás, ajánlás vagy javaslat szerepel – a jelentés kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül intézkedési tervet készíteni, az intézkedési tervet végrehajtani, továbbá az intézkedési terv végrehajtását nyomon követni.

(2) A Felelős Hatóság és a Hitelesítő Hatóság kötelesek az intézkedési terveiket, annak elkészültét követő 15 naptári napon belül egymásnak, az Ellenőrzési Hatóságnak és az államháztartásért felelős miniszternek megküldeni.

(3) Az (1) bekezdésben felsorolt vezetők gondoskodnak az intézkedési tervekben megfogalmazottak megvalósításának (különös tekintettel a szabálytalanságok kezelésével kapcsolatos intézkedésekre) folyamatos nyomon követéséről, melynek helyzetéről minden év január 31-ig tájékoztatják egymást a (2) bekezdésben foglaltak szerint.

Az éves vizsgálati jelentés, a vélemény és a nyilatkozat

37. §

(1) Az éves vizsgálati jelentés, a vélemény és a nyilatkozat kiadásához szükséges ellenőrzéseket az Ellenőrzési Hatóság hajtja végre.

(2) A Felelős Személy az éves programok várható lezárását a zárást megelőző év október 15-ig jelzi az Ellenőrzési Hatóságnak, hogy a zárónyilatkozat kiadásához kapcsolódó ellenőrzéseket munkatervében tervezni tudja.

(3) Az éves programok lezárásáról a Felelős Személy a lezárást követő 8 munkanapon belül tájékoztatja az Ellenőrzési Hatóságot.

(4) Az Ellenőrzési Hatóság a záróegyenleg kifizetési kérelem vagy a visszafizetési nyilatkozat kézhezvételét követően lefolytatja a záróbeszámoló kiadásához szükséges ellenőrzéseket. Az Ellenőrzési Hatóság elkészíti a vizsgálati jelentést, a véleményt és a nyilatkozatot, melyeket a záróegyenleg kifizetési kérelem vagy visszafizetési nyilatkozat kézhezvételét követő 4 hónapon belül megküld a Felelős Hatóságnak és az államháztartásért felelős miniszternek.

(5) Ha az Európai Bizottság az (1)–(4) bekezdéseknek megfelelően benyújtott záróbeszámoló kézhezvételét követő 6 hónapon belül véleményt tesz a benyújtott záróbeszámoló tartalmára vonatkozóan, az Ellenőrzési Hatóság köteles a vizsgálati jelentést, a véleményt és a nyilatkozatot felülvizsgálni, és az észrevételekre vonatkozó válaszokat az Európai Bizottság által a válaszáadásra meghatározott határidő lejárta előtt 1 hónappal a Felelős Hatóságnak és az államháztartásért felelős miniszternek megküldeni.

Kapcsolattartás az Európai Bizottsággal

38. §

(1) A 2007/435/EK határozat 31. cikk (3) bekezdésében, a 2007/573/EK határozat 33. cikk (3) bekezdésében, a 2007/574/EK határozat 35. cikk (3) bekezdésében és a 2007/575/EK határozat 33. cikk (3) bekezdésében meghatározott felkérés teljesítése az Ellenőrzési Hatóság feladata.

(2) A Felelős Hatóság, illetve a Hitelesítő Hatóság haladéktalanul tájékoztatja az Ellenőrzési Hatóságot az (1) bekezdésben meghatározott felkérésről.

(3) Az Ellenőrzési Hatóság haladéktalanul tájékoztatja az államháztartásért felelős minisztert, ha az Európai Bizottság felkéri az Ellenőrzési Hatóságot ellenőrzés végzésére.

(4) Az ellenőrzendő szervezetek haladéktalanul értesítik az államháztartásért felelős minisztert és az Ellenőrzési Hatóságot az Európai Bizottság által tervezett ellenőrzésekről.

(5) Az ellenőrzések nyitó és záró megbeszélésén az államháztartásért felelős miniszter és az Ellenőrzési Hatóság részt vehet.

(6) Az ellenőrzött szervezetek kötelesek a jelentés-tervezetekre készítendő választ az államháztartásért felelős miniszterrel és az Ellenőrzési Hatósággal előzetesen egyeztetni, valamint a végleges jelentést számukra tájékoztatásul megküldeni.

IX. Fejezet

SZABÁLYTALANSÁGOK KEZELÉSE

39. §

(1) A szabálytalanságok nyilvántartása és jelentése érdekében a miniszter kijelöli az IRM szabálytalanságok nyilvántartásáért és jelentéséért felelős szervezeti egységet (a továbbiakban: szabálytalanság-felelős).

(2) A szabálytalanság-felelős gondoskodik

- a) a szabálytalanságok nyilvántartásáról;
- b) a szabálytalanságokkal kapcsolatos jelentések összeállításáról;
- c) az OLAF Koordinációs Irodával történő együttműködésről; valamint
- d) a Hitelesítő Hatósággal történő együttműködésről.

40. §

(1) Ha az Európai Bizottság, az Ellenőrzési Hatóság, a belső ellenőrzési egység, a Hitelesítő Hatóság vagy bármely ellenőrzést végző szervezet a szabálytalansági gyanúról értesíti a Felelős Hatóságot, akkor a Felelős Személy (vagy döntése alapján a Felelős Hatóság vezetője) köteles a szabálytalansági vizsgálat lefolytatására. Ha az ellenőrzést végző szerv megállapításait elfogadja, további vizsgálat lefolytatása nélkül megállapíthatja a szabálytalanságot.

(2) A támogatási folyamat bármely szakaszában a Felelős Hatóság és a Hitelesítő Hatóság azon tagja, aki a szabálytalansági gyanút észlelte, illetve akinek szabálytalansági gyanú tudomására jutott, azonnal írásban rögzíti a

szabálytalansági gyanút, melyet haladéktalanul megküld a szabálytalanság-felelősnek.

(3) A szabálytalanság-felelős haladéktalanul megküldi a Felelős Személynek a szabálytalansági gyanúról kapott tájékoztatást, a kapcsolódó dokumentumokat, az azokkal kapcsolatos véleményét és az ügy kivizsgálására vagy annak mellőzésére vonatkozó javaslatát. A tájékoztatást követően a szabálytalansági gyanút 2 munkanapon belül rögzíti a szabálytalansági informatikai rendszerben.

(4) A Felelős Személy 2 munkanapon belül dönt a szabálytalansági vizsgálat elindításáról vagy az arra irányuló javaslat elutasításáról.

(5) A szabálytalansági vizsgálat elindításáról való döntés esetén, azzal egyidejűleg ki kell jelölni a szabálytalansági vizsgálat vezetőjét, valamint a vizsgálatba bevonandó szakértőket. A szabálytalanság-felelős a szabálytalansági vizsgálat elindításának vagy elutasításának tényét 2 munkanapon belül rögzíti a szabálytalansági informatikai rendszerben.

41. §

(1) A szabálytalansági vizsgálat eredményéről – szabálytalanság megállapításának hiányában is – a vizsgálat vezetője szabálytalanság-vizsgálati jelentést készít.

(2) A szabálytalanság-vizsgálati jelentésnek tartalmaznia kell:

- a) az érintett projekt megnevezését, a végső kedvezményezett adatait;
- b) az érintett összeg nagyságát finanszírozási forrásonként;
- c) a szabálytalansági gyanúról való tudomásszerzés módját és idejét;
- d) a szabálytalansági gyanú rövid összefoglalását;
- e) a vizsgálatban közreműködők megnevezését;
- f) a megvizsgált dokumentumok, körülmények és tények felsorolását;
- g) a meghallgatott személyek megnevezését, a meghallgatás, illetve a helyszíni vizsgálat során készült jegyzőkönyvnek a vizsgálatot végző, a meghallgatott, valamint a helyszíni vizsgálat során jelenlévő személyek aláírásával ellátott példányát;
- h) a meghallgatott, valamint a helyszíni vizsgálat során jelenlévő személynek a g) pont szerinti jegyzőkönyv tartalmával kapcsolatos egyet nem értése esetén az erre utaló záradékot;
- i) a vizsgálat során megállapított következtetéseket és az azt alátámasztó dokumentumoknak a vizsgálatvezető által hitelesített másolatát.

(3) A szabálytalanság tényének megállapítása esetén a szabálytalanság-vizsgálati jelentésnek tartalmaznia kell továbbá

- a) a megsértett rendelkezések pontos hivatkozását;
- b) azt, hogy a szabálytalanság Európai Bizottság által meghatározott jelentéstételi kötelezettség alá tartozik;
- c) rendszerjellegű szabálytalanság megállapítása esetén az arra való utalást; valamint
- d) a további intézkedésekre tett javaslatot.

(4) A Felelős Személy a szabálytalanság-vizsgálati jelentés alapján dönt a szabálytalansági vizsgálat lezárásáról.

(5) A szabálytalansági vizsgálat lezárulhat:

- a) a szabálytalanság hiányának megállapításával és a szabálytalansági eljárás intézkedés nélküli megszüntetésével, vagy
- b) a szabálytalanság megtörténtét megállapító és intézkedést elrendelő döntéssel.

42. §

(1) A Felelős Személy a jelentés, valamint a döntésének megküldésével értesíti a szabálytalanság-felelőst.

(2) Ha a szabálytalansági vizsgálat szabálytalanságot állapít meg, a Felelős Személy dönt a szükséges intézkedések alkalmazásáról.

(3) A szabálytalansági vizsgálat lezárásának időpontja a 41. § (5) bekezdés szerinti döntéshozatal napja.

(4) A szabálytalanság-felelős a szabálytalansági vizsgálat eredményeit a döntéshozataltól számított 2 munkanapon belül rögzíti a szabálytalansági informatikai rendszerben.

(5) A szabálytalansági eljárás lefolytatásáról a Felelős Hatóságnak a szabálytalansági gyanúnak a szabálytalanság-felelős tudomására jutásától számított 45 naptári napon belül kell gondoskodnia.

(6) Ha a szabálytalanság megállapításához hatóság előzetes döntése szükséges, a szabálytalansági eljárást mindaddig fel kell függeszteni, amíg a hatáskörrel rendelkező hatóság döntést nem hozott. A felfüggesztés időtartama az elintézési határidőbe nem számít be.

(7) A Felelős Hatóság a szabálytalansági eljárás felfüggesztésének elrendelésével egyidejűleg dönthet a kifizetések felfüggesztésének elrendeléséről. A kifizetések felfüggesztésének elrendeléséről és megszüntetéséről a végső kedvezményezett haladéktalanul tájékoztatni kell.

(8) A döntést követő 30 napon belül a Felelős Hatóság honlapján közzéteszi – a hozzájárulással nem érintett személyes adatok kivételével – a szabálytalansági eljárásban hozott, szabálytalanság megtörténtét megállapító döntéseket. A közzétételben szerepelnie kell a végső kedvezményezett nevének, a projekt címének, a szabálytalanság el-

követése módjának, a szabálytalanság következményének és a szabálytalansággal érintett összegnek.

43. §

Rendszerjellegű szabálytalanság megállapításáról a szabálytalansági vizsgálatot lefolytató szervezet köteles a belső ellenőrzési egységet, a Felelős Hatóságot, az Ellenőrzési Hatóságot és a Hitelesítő Hatóságot 5 munkanapon belül értesíteni.

44. §

(1) A Felelős Hatóság köteles biztosítani, hogy a már kifizetett, de szabálytalanul felhasznált támogatási összegek a végső kedvezményezettektől behajtásra kerüljenek. A behajtott összeg közösségi támogatási részét, és – ha az IRM biztosította – az önrészt a feladatfinanszírozási előirányzat felhasználási keretszámlára kell visszautalni és a közösségi támogatási részt a jóváírásáról szóló bankszámlakivonat kézhezvételét követő 5 munkanapon belül kell visszautalni a devizaszámlára.

(2) A Magyar Államkincstár által kiállított bankszámlakivonatokat adatait a bankszámla felett rendelkezőknek az informatikai rendszerben kell rögzíteni.

(3) Ha az Európai Bizottság visszafizetésre szólítja fel a Felelős Hatóságot, és a Felelős Hatóság nem tudja behajtani a szabálytalanságban érintett összeget, akkor az Áht. 13/C. § értelmében a szabálytalanságért felelős, illetve annak hiányában a szabálytalanul felhasznált forrást folyósító fejezet költségvetéséből kell az érintett összeget a megfelelő bankszámlájára visszapótolni a Felelős Hatóság által megadott fizetési határidőre.

(4) Ha a szabálytalanságban érintett összegeket a program zárásáig nem sikerült behajtani, akkor a behajtásra tett kísérletek és intézkedések valamennyi dokumentációját legalább a program zárását követő ötödik év végéig programonkénti bontásban meg kell őrizni.

(5) A Hitelesítő Hatóság a vonatkozó alap devizaszámláján jóváírt összeggel csökkentett átutalás-igénylés dokumentációt nyújt be az Európai Bizottságnak.

45. §

(1) A Felelős Hatóság minden szabálytalanságról jelentést küld az Európai Bizottság részére, az Európai Bizottság által meghatározott formában, az előrehaladási, illetve a zárójelentés részeként.

(2) A Felelős Hatóság értesíti a Hitelesítő Hatóságot a szabálytalansággal érintett összegekről a havi projekt előrehaladási jelentéssel egyidejűleg.

X. Fejezet

AZ ALKALMAZANDÓ BIZTOSÍTÉKOK

46. §

(1) Pályázati úton elnyert támogatás esetén a megállapodásban az alábbi biztosítékok köthetők ki:

a) a végső kedvezményezett által azonnali beszédési megbízásra való felhatalmazás benyújtása;

b) a végső kedvezményezett nyilatkozatainak benyújtása a következők szerint:

ba) helyi önkormányzatok, helyi kisebbségi önkormányzatok, önkormányzatok társulásai és ezek költségvetési szervei esetében az érintett önkormányzat írásbeli nyilatkozata arról, hogy ha a projekt részben vagy egészben meghiúsulna, illetve a támogatást szabálytalanul használja fel, akkor a támogatást visszafizeti, és tudomásul veszi, hogy ennek elmulasztása esetén annak összege a számára a központi költségvetésből biztosított támogatásból levonásra kerül,

bb) önállóan gazdálkodó költségvetési szerv esetében az önállóan gazdálkodó költségvetési szerv írásbeli nyilatkozata arról, hogy ha a projekt részben vagy egészben meghiúsulna, illetve a támogatást szabálytalanul használja fel, akkor a támogatást visszafizeti, és tudomásul veszi, hogy ennek elmulasztása esetén annak összege a számára a központi költségvetésből biztosított támogatásból levonásra kerül,

bc) egyházak és intézményeik, az alapítványok és intézményeik, közalapítványok és intézményeik, közhasznú társaságok, köztestületek, valamint társadalmi szervezetek esetében a végső kedvezményezett írásbeli nyilatkozata arról, hogy ha a projekt részben vagy egészben meghiúsul, illetve a támogatást szabálytalanul használja fel, akkor a támogatást intézkedés szerint visszafizeti, és tudomásul veszi, hogy ennek elmulasztása esetén annak összege a számára a központi költségvetésből biztosított támogatásból levonásra kerül,

bd) a végső kedvezményezett írásbeli nyilatkozata arról, hogy vele szemben – nyilatkozattételkor – az Ámr. 88. § (2) bekezdése szerinti támogatási rendszerből való kizárás hatálya nem áll fenn.

(2) Az azonnali beszédési megbízás benyújtására való felhatalmazás adására kötelezett végső kedvezményezett köteles valamennyi, Magyarországon vezetett bankszámlája számát közölni és – felhatalmazó levél útján – valamennyi bankszámlája tekintetében azonnali beszédési megbízás érvényesítésének jogára felhatalmazni a Felelős Hatóságot, figyelembe véve az (1) bekezdés a) pontjában foglaltakat, a pénzforgalmi szolgáltatásokról és az elektronikus fizetési eszközökről szóló 227/2006. (XI. 20.) Korm. rendelet 6. § (2) bekezdésében foglaltak kivételével.

(3) Az azonnali beszédési megbízás alkalmazása érdekében, az azonnali beszédési megbízás benyújtására való

felhatalmazás adására kötelezett végső kedvezményezett köteles a számlavezető hitelintézet(i) által visszaigazolt felhatalmazó levele(ke)t a megállapodás megkötését megelőzően a Felelős Hatóság számára átadni, és bármelyik bankszámlája megszüntetéséről vagy új bankszámla megnyitásáról a Felelős Hatóságot nyolc munkanapon belül írásban tájékoztatni, valamint az új bankszámlára vonatkozó, a számlavezető hitelintézet által visszaigazolt felhatalmazó levelet a Felelős Hatóság számára átadni.

(4) A végső kedvezményezett köteles írásban nyilatkozni arról, hogy nem áll fenn olyan harmadik személy irányában fennálló kötelezettség, amely a támogatással létrejött projekt céljának megvalósulását megghiúsíthatja, illetve amely a végső kedvezményezett biztosítékadását korlátozza. A végső kedvezményezett ilyen korlátozás hiányáról, illetve a harmadik személy hozzájárulásának megadásáról a megállapodásban vagy külön nyilatkozatban köteles nyilatkozni.

(5) A támogatási összeg – ideértve az előleget is – első folyósítása csak akkor engedélyezhető, ha a biztosítékok a megállapodásban foglaltak szerint rendelkezésre állnak.

XI. Fejezet

A JOGSZABÁLYSÉRTŐ, NEM RENDELTETÉSSZERŰ VAGY SZERZŐDÉSELLENES MÓDON FELHASZNÁLT TÁMOGATÁSOK BEHAJTÁSÁNAK ELJÁRÁSI RENDJE

47. §

(1) Ha a támogatás részben vagy egészben történő visszafizetéséről kell intézkedni, a végső kedvezményezettet külön jogszabályokban meghatározottak szerint terhelő visszafizetési kötelezettségére vonatkozó követelés érvényesítése érdekében a Felelős Hatóság jár el.

(2) Ha a végső kedvezményezett visszafizetési kötelezettségének a megállapodásban foglalt feltételei bekövetkeznek, a Felelős Hatóság a visszafizetés okának megjelölésével felhívja visszafizetési kötelezettségének teljesítésére.

(3) Ha a végső kedvezményezett visszafizetési kötelezettségének a megállapodásban megadott határidőben nem vagy csak részben tesz eleget, és a benyújtott azonnali beszédési megbízás eredménytelen, a Felelős Hatóság megkeresi az illetékes adóhatóságot a visszakövetelt összeg behajtásának megindítása érdekében, és ezzel egyidejűleg a megkeresés tényéről a végső kedvezményezettet is értesíti.

(4) A Felelős Hatóságot mint megkeresőt terheli az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 161. § (2) bekezdése szerinti végrehajtási költségminimum előlegezése az adott törvényi sor terhére.

(5) Ha a követelés a behajtására tett intézkedések eredménytelensége folytán behajthatatlannak minősül, a köve-

telést hitelezési veszteségként le kell írni. A behajthatatlan követelés leírása nem minősül az Áht. 108. § (2) bekezdés szerinti követelés elengedésnek.

(6) A Felelős Hatóság a már elindult csőd-, felszámolási, végelszámolási, az ismeretlen székhelyű cég megszűntetésére irányuló, vagy végrehajtási eljárásokba köteles bekapcsolódni.

XII. Fejezet

ÖSSZEFÉRHETETLENSÉG

48. §

(1) A támogatásra vonatkozó döntés előkészítésében vagy meghozatalában nem vehet részt az a személy vagy szervezet, aki (amely) az adott alap vonatkozásában projekt javaslatot nyújtott be, vagy a projekt javaslat elkészítésében részt vett (a továbbiakban: érdekelt szervezet), illetve az olyan személy, aki

a) az érdekelt szervezettel munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban áll;

b) az érdekelt szervezet vezető tisztségviselője vagy felügyelőbizottságának tagja;

c) az érdekelt szervezet tagja, vagy abban közvetlen vagy közvetett tulajdoni részesedéssel rendelkezik;

d) az értékelésre, minőség-ellenőrzésre vagy bírálatra benyújtott dokumentumok előkészítésében vagy kidolgozásában bármilyen formában részt vett;

e) az a)–d) pont szerinti személynek a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója.

(2) A támogatásra vonatkozó döntést megelőző értékelésben részt vevő személy és az értékelésben részt vevő szervezet képviselőjére jogosult személy a döntés-előkészítési vagy döntéshozatali eljárás megkezdésekor teljes bizonyító erejű magánokiratban nyilatkozatot tesz arról, hogy az (1) bekezdés szerinti összeférhetlensége nem áll fenn, az értékelés, illetve a bírálat során tudomására jutott állam-, szolgálati, üzleti vagy banktitkot megőrzi, és a nyilatkozatot átadja az EB elnökének vagy a Felelős Hatóságnak.

(3) Ha a döntés előkészítése vagy meghozatala során olyan tény merül fel, amely alapján az (1) bekezdés szerinti összeférhetlenség fennáll, az összeférhetlenséggel érintett személy vagy szervezet ezt az EB elnökének, illetve a Felelős Hatóságnak haladéktalanul írásban bejelenti. Az összeférhetlenséggel érintett személy vagy szervezet azon dokumentum tekintetében, amellyel kapcsolatban az összeférhetlenség felmerült, a továbbiakban nem járhat el, és az erre a dokumentumra vonatkozó addigi eljárását érvénytelennek kell tekinteni.

(4) Ha az összeférhetlenséget az összeférhetlenséggel érintett személy nem jelenti be, az EB bármely tagja jogosult az összeférhetlenség megállapítását az EB-nél kezdeményezni. Ha az EB az összeférhetlenséget megál-

lapítja, az összeférhetlenséggel érintett személy (vagy szervezet) azon dokumentum tekintetében, amellyel kapcsolatban az összeférhetlenség felmerült, a továbbiakban nem járhat el, és az erre a dokumentumra vonatkozó addigi eljárását érvénytelennek kell tekinteni.

(5) A projektek folyamatba épített ellenőrzését (dokumentum alapú ellenőrzését, illetve helyszíni vizsgálatát), kifizetése engedélyezését, illetve igazolását nem végezheti olyan személy, aki a projekt javaslatot benyújtotta, illetve akivel szemben az (1) bekezdés a)–e) pontja szerinti kizáró ok fennáll és a (2) bekezdésben meghatározott nyilatkozatot tesz arra vonatkozóan, hogy kizáró ok vele szemben nem áll fenn. A folyamatba épített ellenőrzést (dokumentum alapú ellenőrzést, illetve helyszíni vizsgálatot) el látó személy, illetve a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója nem vehet részt ugyanazon projektre vonatkozó projekt javaslat elbírálásában, a kifizetés engedélyezésében, igazolásában.

XIII. Fejezet

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

49. §

Ez a rendelet 2009. február 15. napján lép hatályba.

50. §

Ez a rendelet a következő közösségi határozatok végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg:

a) az Európai Parlament és a Tanács 2007/573/EK határozata a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról és a 2004/904/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről, valamint ennek végrehajtási határozata;

b) a Tanács 2007/435/EK határozata a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap létrehozásáról, valamint ennek végrehajtási határozata;

c) az Európai Parlament és a Tanács 2007/575/EK határozata a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Visszatérési Alap létrehozásáról, valamint ennek végrehajtási határozata;

d) az Európai Parlament és a Tanács 2007/574/EK határozata a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról, valamint ennek végrehajtási határozata.

Dr. Draskovics Tibor s. k.,
igazságügyi és rendészeti miniszter

Melléklet
a 3/2009. (II. 13.) IRM rendelethez

NYILATKOZAT

A) Alulírott, a(z) vezetője, jogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy évben az általam vezetett szervezetnél az előírásoknak megfelelően gondoskodtam az európai uniós támogatásokkal kapcsolatos feladatok ellátásához kapcsolódó belső kontroll rendszerek hatékony, eredményes és gazdaságos működtetéséről.

Gondoskodtam

- a feladatok ellátására vonatkozó megállapodásban/szerződésben/jogszabályban előírt tevékenységek meghatározott követelményeknek megfelelő ellátásáról,
- a szervezet feladatainak ellátásában a szakmai hatékonyság, eredményesség és a gazdaságosság követelményeinek érvényesítéséről,
- a tervezési, beszámolási, információszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséről, azok teljességéről és hitelességéről,
- a belső kontroll megszervezéséről és hatékony, eredményes és gazdaságos működtetéséről.

Kijelentem, hogy

- a benyújtott beszámolók és elszámolások a legjobb tudásom szerint a valóságnak megfelelőek, teljeskörűek és pontosak,
- olyan rendszert vezettem be, ami megfelelő bizonyosságot nyújt az eljárások jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan, továbbá megfelel a hazai és közösségi szabályoknak,
- a szervezeten belül jól körülhatárolt volt a felelősségi körök meghatározása, működtetése, a vezetők a szervezet minden szintjén tisztában voltak a célokkal és az azok elérését segítő eszközökkel annak érdekében, hogy végre tudják hajtani a kitűzött feladatokat és értékelni tudják az elért eredményeket. E tevékenységről a vezetői beszámolat rendszerén keresztül folyamatos információval rendelkeztem, a tevékenységet folyamatosan értékelttem.

Kelt,

P. H.

.....
aláírás

B) Az A) pontban meghatározott nyilatkozatot az alábbiak miatt nem áll módomban megtenni:

Kelt,

P. H.

.....
aláírás

A közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter 3/2009. (II. 13.) KHEM rendelete

a földgáz biztonsági készlet felhasználásának engedélyezéséről szóló
1/2009. (I. 7.) KHEM rendelet hatályon kívül
helyezéséről

A földgáz biztonsági készletezéséről szóló 2006. évi XXVI. törvény 13. § b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 133/2008. (V. 14.) Korm. rendelet 1. § b) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. §

A földgáz biztonsági készlet felhasználásának engedélyezéséről szóló 1/2009. (I. 7.) KHEM rendelet hatályát veszti.

2. §

Ez a rendelet a kihirdetésével egyidejűleg lép hatályba és a kihirdetését követő napon hatályát veszíti.

Dr. Molnár Csaba s. k.,
közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter

VI. Az Alkotmánybíróság határozatai és végzései

Az Alkotmánybíróság 9/2009. (II. 13.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezésben feltett konkrét kérdés hitelesítése tárgyában hozott határozata ellen benyújtott kifogások alapján meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 352/2007. (IX. 12.) OVB határozatát megsemmisíti, és az Országos Választási Bizottságot új eljárásra utasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

1. Az Országos Választási Bizottság (a továbbiakban: OVB) a 352/2007. (IX. 12.) OVB határozatával (a továbbiakban: OVBh.) úgy döntött, hogy a V. I. magánszemély által benyújtott országos népszavazási kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének mintapéldányát hitelesíti.

Az aláírásgyűjtő ív mintapéldányán a következő kérdés szerepel: „Egyetért-e Ön azzal, hogy a 2002. június 15-i állapot szerint hatályos termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény szerinti – családi gazdálkodót első helyen illesse meg elővásárlási jog termőföld vagy tanya vásárlása esetén?”

Az OVBh. a Magyar Közlöny 2007/120. számában, 2007. szeptember 15. napján került közzétételre. Az OVBh. ellen törvényes határidőn belül két kifogást nyújtottak be.

2. Az egyik kifogást tevő álláspontja szerint a kérdést nem lehetett volna hitelesíteni, mivel az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (továbbiakban: Nsztv.) 12. §-a értelmében olyan kérdésben, amely korábban hitelesítésre került, az Nsztv. 12. §-ában meghatározott feltételek bekövetkeztéig másik, azonos tartalmú kérdés nem bocsátható népszavazásra. A kifogást tevő előadja, hogy az OVB 170/2007. (VII. 18.) határozatával az OVBh. meghozatalát megelőzően hitelesített egy, a jelen eljárás alapjául fekvő kezdeményezéssel egyező szövegű országos népszavazási kezdeményezést. Álláspontja szerint ilyen helyzetben újabb, azonos tárgykörben benyújtott aláírásgyűjtő ív hitelesítésére nem kerülhet sor.

Ugyanezen kifogást tevő előadta, hogy a népszavazást kezdeményező megsértette a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 3. § d) pontjában foglalt, jóhiszemű és rendeltetésszerű joggyakorlás alapelvét. Kifejti, hogy véleménye szerint a kezdeményező szándéka az volt, hogy a korábban hitelesített kérdésekben tartott népszavazást ellehetetlenítse. Álláspontja szerint a kezdeményező – azzal, hogy egy korábban benyújtott kérdéssel azonos kérdést terjesztett elő – „a népszavazáshoz való jogát olyképpen és oly célból gyakorolta, hogy ezzel más választópolgárok népszavazáshoz való jogát ellehetetlenítse, csorbítsa.”

A kifogást tevő véleménye szerint a kérdés nem felel meg az országos népszavazási kezdeményezésekkel szemben fennálló egyértelműségi követelményeknek sem. Kifogását e vonatkozásban részletesen nem indokolta. Mind-

ezek miatt kérte az OVBh. megsemmisítését, és az OVB új eljárásra utasítását.

3. Egy másik kifogást tevő álláspontja szerint a kérdés szintén nem felel meg az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében rögzített egyértelműségi feltételnek, mivel az „olyan tárgyi ismeretet előfeltételez, amellyel általában a választópolgárok nem rendelkeznek”. A választópolgárok nem ismerik pontosan a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény minden időállapotát, nem tudják pontosan, mit fed a családi gazdálkodó törvényi fogalma.

A második kifogást tevő továbbá hivatkozott arra is, hogy a kezdeményezett kérdésben történő eredményes népszavazás burkolt alkotmánymódosításhoz vezetne, mivel az annak alapján „megalkotandó törvény a magántulajdont részesíti előnyben a köztulajdonnal szemben, ez pedig ellentétben áll a tulajdonformák egyenlőségét biztosító Alkotmány 9. § (1) bekezdésével.”

4. A kifogást benyújtók azt kérték, hogy az Alkotmánybíróság az OVBh.-t semmisítse meg, és utasítsa az OVB-t új eljárás lefolytatására. Az OVBh. ellen érkezett, a törvényi feltételeknek megfelelő kifogásokat az Alkotmánybíróság ideiglenes ügyrendjéről és annak közzétételéről szóló, módosított és egységes szerkezetbe foglalt 3/2001. (XII. 3.) Tü. határozat (ABH 2003, 2065.) 28. § (1) bekezdése alapján az Alkotmánybíróság egyesítette és egy eljárásban bírálta el.

II.

Az Alkotmánybíróság a kifogásokat az Alkotmány, az Nsztv. és a Ve. alábbi rendelkezései alapján bírálta el:

1. Alkotmány:

„2. § (1) A Magyar Köztársaság független, demokratikus jogállam.

(2) A Magyar Köztársaságban minden hatalom a népé, amely a népszuverenitást választott képviselői útján, valamint közvetlenül gyakorolja.”

2. Nsztv.:

„12. § Ha az Országos Választási Bizottság az aláírásgyűjtő ívet, illetőleg a kérdést hitelesítette, ugyanazon tartalmú kérdésben nem nyújtható be aláírásgyűjtő ívek újabb mintapéldánya (2. §), illetőleg népszavazás elrendelésére irányuló újabb kezdeményezés (9. §)

a) a népszavazás megtartásáig, vagy

b) a kezdeményezés elutasításáig, illetőleg

c) az aláírásgyűjtő ívek benyújtására rendelkezésre álló határidő eredménytelen elteltéig.”

„13. § (1) A népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni.”

3. Ve.:

„130. § (1) Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.

(2) Az Országgyűlés népszavazást elrendelő, valamint kötelezően elrendelendő népszavazás elrendelését elutasító határozata elleni kifogást a határozat közzétételét követő nyolc napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani. Az Országos Választási Bizottság a kifogás benyújtásáról haladéktalanul tájékoztatja az Országgyűlés elnökét, a népszavazást elrendelő határozat elleni kifogásról a köztsági elnököt is.

(3) Az Alkotmánybíróság a kifogást soron kívül bírálja el. Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság, illetőleg az Országgyűlés határozatát helybenhagyja, vagy azt megsemmisíti, és az Országos Választási Bizottságot, illetőleg az Országgyűlést új eljárásra utasítja.”

III.

A kifogások az alábbiak szerint részben megalapozottak.

1. Az Alkotmánybíróságnak a jelen ügyben irányadó hatáskörét az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 1. § h) pontjában foglaltaknak megfelelően a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróságnak a kifogás alapján lefolytatott eljárása jogorvoslati eljárás. Ennek során az Alkotmánybíróság – alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban – a beérkezett kifogás keretei között azt vizsgálja, hogy az aláírásgyűjtő ív és a népszavazásra szánt kérdés megfelel-e a jogszabályi feltételeknek, és hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítési eljárásában az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el.

2. Az Alkotmánybíróság elsőként azt vizsgálta, hogy a jelen eljárás alapjául fekvő kérdés az Nsztv. 12. §-a alapján népszavazásra bocsátható-e.

2.1. Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az OVB 170/2007. (VII. 18.) OVB határozatában a jelen eljárásban vizsgált kérdéssel szövegszerűen – és így tartalmában is – azonos kérdést tartalmazó aláírásgyűjtő ív mintáját hitelesítette. Az Alkotmánybíróság az OVB 170/2007. (VII. 18.) határozatát 126/2008. (X. 22.) AB határozatában helybenhagyta. (ABK 2008. október, 1363.) Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy a jelen esetben az Nsztv. 12. §-ával kapcsolatos kifogások által leírt tényállás módosult, ugyanis időközben – a kifogás benyújtása óta – az OVB 170/2007. (VII. 18.) határozatát az Alkotmánybíróság helybenhagyta, és az alkotmánybírósági döntés is

közzétételre került (Magyar Közlöny 2008/151. szám, 18990.), a népszavazási kezdeményezés tehát egyértelműen és véglegesen hitelesítésre került. Mindezekre tekintettel, valamint az Alkotmánybíróság alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban, az Alkotmánybíróságnak az OVB határozat törvényességének elbírálása során vizsgálnia kellett azt, hogy nem ütközik-e az Nsztv. 12. §-ába a jelen eljárás alapjául szolgáló kérdés hitelesítése.

2.2. Az Nsztv. 12. §-a alapján, ha az OVB az aláírásgyűjtő ívet hitelesítette ugyanazon tartalmú kérdésben nem nyújtható be aláírásgyűjtő ív újabb mintapéldánya az aláírásgyűjtő ívek benyújtására rendelkezésre álló határidő eredménytelen elteltéig, vagy a kezdeményezés elutasításáig, illetőleg a népszavazás megtartásáig.

Az Alkotmánybíróság a 69/2008. (IV. 30.) AB határozatában rögzítette, hogy az Nsztv. 12. § c) pontjában foglalt tilalom előírásával a jogalkotó célja az volt, hogy a választópolgárok által kezdeményezett népszavazási eljárás esetén ne állhasson elő olyan helyzet, amelyben – a párhuzamosan folytatott aláírásgyűjtés eredményeként – az Országgyűlésnek az Alkotmány 28/C. § (2) bekezdése alapján több azonos tartalmú kérdésben is el kell rendelnie a népszavazást. (ABK 2008. április, 548, 550.)

Az Alkotmánybíróság által 126/2008. (X. 22.) AB határozattal helybenhagyott 170/2007. (VII. 18.) OVB határozattal hitelesített kérdésben a kezdeményezőknek a hitelesítéstől számított négy hónap áll rendelkezésre az aláírások összegyűjtésére (Nsztv. 11. §), amely négy hónap még nem telt el. Ennek megfelelően az Nsztv. 12. §-ában rögzített körülmények egyike sem következett még be, a kérdés tehát védettséget élvez.

Az Alkotmánybíróság ugyan a korábbi ügyben az OVBh. meghozatalakor még nem döntött, azonban erre a jogorvoslati eljárás alatt sor került. Ezt az új körülményt, amelyet az OVB még értelemszerűen nem vizsgálhatott, a jogorvoslati eljárásban figyelembe kellett venni. Az Alkotmánybíróság gyakorlata értelmében „döntése során mind az OVB, mind jogorvoslati eljárásában az Alkotmánybíróság a fennálló helyzethez igazodik. Az OVB az Alkotmány és az Nsztv. vonatkozó rendelkezéseire figyelemmel, a döntéskor fennálló helyzetet alapul véve dönt a népszavazási kezdeményezés aláírásgyűjtő íve mintapéldányának hitelesítéséről, illetve annak megtagadásáról” [32/2007. (VI. 6.) AB határozat, ABH 2007, 383, 387.]. [lásd 4/2008. (I. 17.) AB határozat, ABH 2008, január, 30, 32.].

2.3. A fentiekre tekintettel az Alkotmánybíróságnak abban a kérdésben kellett állást foglalnia, hogy a jelen eljárás tárgyát képező kérdés azonos tartalmúnak tekinthető-e a 170/2007. (VII. 18.) OVB határozatban hitelesített kérdéssel, azaz a hitelesítési eljárás kezdeményezése nem ütközik-e az Nsztv. 12. §-ában szabályozott tilalomba.

A V. I. magánszemély által kezdeményezett kérdés szó szerint megegyezik a 170/2007. (VII. 18.) OVB határozat-

tal hitelesített kérdéssel, tehát mind tartalmilag, mind szövegszerűen egyértelműen azonos a védettséget élvező kezdeményezéssel.

Mindezekre tekintettel az Nsztv. 12. §-a alapján az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését az OVB-nek meg kellett volna tagadnia. Ezért az Alkotmánybíróság az OVBh.-t megsemmisítette, és az OVB-t új eljárásra utasította.

3. Tekintettel arra, hogy az Alkotmánybíróság a fentiek szerint megállapította, hogy az indítványozott kérdés hitelesítése az Nsztv. 12. §-ába ütközött, és ezért az OVBh.-t megsemmisítette, az Alkotmánybíróság nem tartotta szükségesnek az indítványok további részének tartalmi vizsgálatát. [25/1999. (VII. 7.) AB határozat, ABH 1999, 251, 264.]

Az Alkotmánybíróság a határozat közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévay Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Trócsányi László s. k.,
előadó alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 1199/H/2007.

Az Alkotmánybíróság 10/2009. (II. 13.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak országos népszavazási kezdeményezés aláírásgyűjtő ív mintapéldányának, illetve az azon szereplő kérdés hitelesítésével kapcsolatban hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 19/2008. (I. 8.) OVB határozatát helybenhagyja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése alapján a hitelesítési eljárást kezdeményező társadalmi szervezet képviselőjében eljáró magánszemélyek kifogást nyújtottak be az Alkotmánybírósághoz az Országos Választási Bizottság (a továbbiakban: OVB) 19/2008. (I. 8.) OVB határozata ellen.

Az OVB vitatott határozatában megtagadta annak az országos népszavazási kezdeményezésre irányuló aláírásgyűjtő ív mintapéldányának a hitelesítését, amelyen a következő kérdés szerepelt: „Akarja e, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa által felállított Nemzetközi Büntető Törvényszék vizsgálja, vonja felelősségre a Magyarországon rendőrök által Polgári lakosság ellen elkövetett Emberiség elleni bűncselekmények elkövetőit, a bűncselekmények elkövetésére parancsot adó rendőrtiszteket /főtiszteket, ezen cselekmények elkövetését támogató, bűnpártoló Kormányzati tisztségviselő személyeket.”

Az OVB határozata indokolásában megállapította, hogy a hitelesítésre benyújtott aláírásgyűjtő ív mintapéldányának az adattartalma nem felel meg a Ve.-ben meghatározott adattartalomnak, továbbá a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény végrehajtásáról az országos népszavazáson és az országos népi kezdeményezésen címmel kiadott 34/2002. (XII. 23.) BM rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 5. számú melléklete 6. számú mintájának. Az OVB határozata részletezően tartalmazza az aláírásgyűjtő ív mintapéldánya egyes elemeinek és rovatainak az OVB által megállapított hiányosságait és pontatlanságait. Az OVB határozatával szemben benyújtott kifogás szerint az aláírásgyűjtő ív mintapéldánya megfelel a Ve. 118. § (3)–(5) bekezdéseiben foglalt törvényi követelményeknek. A Ve. 118. § (5) bekezdésében foglalt – az aláírást gyűjtő polgár aláírására vonatkozó – követelményt pedig csak az aláírásgyűjtő ívek benyújtása után lehetne értékelni. A kifogásban foglaltak alapján a kifogástevők kérték az OVB támadott határozatának a megsemmisítését, és az OVB új eljárásra utasítását.

II.

A kifogás nem megalapozott.

1. Az Alkotmánybíróság hatáskörét a jelen ügyben az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény

(a továbbiakban: Abtv.) 1. § h) pontja alapján a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróság eljárása ebben a hatáskörben jogorvoslati természetű. Az Alkotmánybíróság az OVB határozatban, valamint a kifogásban foglaltak alapján azt vizsgálja, hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítésének megtagadása során az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el [63/2002. (XII. 3.) AB határozat, ABH 2002, 342, 344.]. Az Alkotmánybíróság feladatát e hatáskörben eljárva is alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban látja el [25/1999. (VII. 7.) AB határozat, ABH 1999, 251, 256.].

2. Az OVB határozata indokolásában formai okból, az aláírásgyűjtő ív hitelesítésre benyújtott mintapéldányának a tartalmi hiányossága és pontatlansága miatt tagadta meg annak hitelesítését. Az OVB határozata indokolásában pontosan megjelölte, hogy az említett tartalmi hiány és pontatlanság miben áll, és azt is, hogy a Ve., valamint a Rendelet mely rendelkezéseinek nem felel meg a hitelesítésre benyújtott aláírásgyűjtő ív.

Az Alkotmánybíróság a kifogás elbírálása során megállapította, hogy az OVB határozati indokolásában szereplő, az aláírásgyűjtő ív hitelesítésre benyújtott mintapéldányának fent hivatkozott tartalmi hiánya és pontatlansága, valamint az említett jogszabályi rendelkezésekkel fennálló ellentéte tényszerűen megállapítható, ezért az OVB határozata megalapozott.

Az Alkotmánybíróság a kifogás elbírálása során észlelte, hogy az OVB kifogással támadott határozatának az indokolásában felhívott Rendelet a kifogás elbírálásának az időpontjában már nincs hatályban.

A Rendeletet 2008. január 30-ával hatályon kívül helyezte a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvénynek az országos népszavazáson történő végrehajtásáról rendelkező 5/2008. (I. 22.) ÖTM rendelet 35. § (3) bekezdésének d) pontja.

A kifogás elbírálásának időpontjában az országos népszavazásra irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének a mintáját a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvénynek az országos népszavazási kezdeményezésen és az országos népi kezdeményezésen történő végrehajtásáról szóló 11/2008. (III. 1.) ÖTM rendelet Melléklete tartalmazza. Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az aláírásgyűjtő ív mintapéldánya a kifogás elbírálásakor hatályos jogszabály mellékletét képező mintának sem felel meg, ugyanabban a tartalmi hiányban és pontatlanságban szenved, amelyet az OVB kifogással támadott határozata megjelölt.

A kifejtettekre tekintettel az Alkotmánybíróság a kifogást nem találta megalapozottnak, ezért az OVB 19/2008. (I. 8.) OVB határozatát, vagyis az országos népszavazási kezdeményezésre irányuló aláírásgyűjtő ív mintapéldánya hitelesítésének a megtagadását, az abban foglalt indokok

helyességére tekintettel, azonos indokok alapján helybenhagyta.

Az Alkotmánybíróság határozatának közzétételét az OVB határozatának a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
előadó alkotmánybíró

Dr. Balogh Elemér s. k., *Dr. Bragyova András s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k., *Dr. Kiss László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k., *Dr. Lenkovich Barnabás s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Dr. Lévy Miklós s. k., *Dr. Trócsányi László s. k.,*
alkotmánybíró alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 86/H/2008.

Az Alkotmánybíróság 11/2009. (II. 13.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének hitelesítése tárgyában hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 63/2008. (II. 26.) OVB határozatát – a jelen határozatban foglalt indokolás mellett – helybenhagyja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése alapján kifogás

érkezett az Alkotmánybírósághoz az Országos Választási Bizottság (a továbbiakban: OVB) 63/2008. (II. 26.) OVB határozata ellen.

Az OVB vitatott határozatában megtagadta annak az országos népszavazás kezdeményezésre irányuló aláírásgyűjtő ív mintapéldányának a hitelesítését, amelyen a következő kérdés szerepel: „Akarja e, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa által felállított Nemzetközi Büntető Törvényszék vizsgálja, vonja felelősségre a Magyarországon rendőrök által Polgári lakosság ellen elkövetett Emberiség elleni bűncselekmények elkövetőit, a bűncselekmények elkövetésére parancsot adó rendőrtiszteket/főtiszteket, ezen cselekmények elkövetését támogató, bűnpártoló. Kormányzati tisztségviselő személyeket”

Az OVB a kifogással támadott határozatát arra alapította, hogy a Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény (a továbbiakban: Alkotmány) 28/B. §-ának (1) bekezdése alapján országos népszavazási kezdeményezés tárgya csak az Országgyűlés hatáskörébe tartozó kérdés lehet. A határozati indokolás szerint a kezdeményezésben szereplő kérdés nem felel meg ennek az alkotmányi feltételnek, mivel az ENSZ Biztonsági Tanácsa által felállított Nemzetközi Büntető Törvényszék (a továbbiakban: Törvényszék) létrehozásáról rendelkező Római Statútum (a továbbiakban: Statútum) kihirdetésére – az Alkotmány módosításának szükségessége miatt – még nem került sor. Ennek hiányában a Statútum alapján az Országgyűlés eseti döntést nem hozhat. A fenti indokok alapján az OVB megállapította, hogy a kezdeményezésben szereplő kérdésben nem tartható népszavazás.

A kifogás 2008. március 14-én érkezett meg az OVB-hez, 2008. március 17-én pedig az Alkotmánybíróságra.

Az OVB határozat közzétételére a Magyar Közlöny 2008. évi 32. számában, 2008. február 28-án került sor, a kifogás előterjesztésére nyitvaálló törvényi határidő 2008. március 14-én járt le. Az OVB határozata ellen benyújtott kifogás a törvényes határidőn belül érkezett, ezért azt az Alkotmánybíróság érdemben bírálta el.

A kifogást előterjesztő társadalmi szervezet képviselőiben eljáró indítványozók az OVB határozatának megsemmisítését és az OVB új eljárásra utasítását kérték az Alkotmánybíróságtól. Kifejtették, hogy nem kívánják átvállalni az Országgyűlés mulasztásból megnyilvánuló alkotmány sértésének következményeit.

Álláspontjuk szerint joggal való visszaélés az, hogy az OVB a Statútum kihirdetésének elmulasztására hivatkozva kívánja megakadályozni a népszavazást, figyelmen kívül hagyva az Alkotmány 2. § (1) és (2) bekezdésében, valamint 7. § (1) bekezdésében foglaltakat.

II.

Az Alkotmánybíróság az OVB határozata ellen benyújtott kifogást az alábbi rendelkezések alapján vizsgálta meg:

1. Az Alkotmány indítvánnyal érintett rendelkezései:
„28/B. § (1) Országos népszavazás és népi kezdeményezés tárgya az Országgyűlés hatáskörébe tartozó kérdés lehet. (...)”

„28/C. § (2) Országos népszavazást kell tartani legalább 200 000 választópolgár kezdeményezésére.

(3) Ha az országos népszavazást el kell rendelni, az eredményes népszavazás alapján hozott döntés az Országgyűlésre kötelező. (...)”

2. Az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) érintett rendelkezései:

„2. § Az aláírásgyűjtő ívek mintapéldányát az aláírásgyűjtés megkezdése előtt – hitelesítés céljából – be kell nyújtani az Országos Választási Bizottsághoz.”

„10. § Az Országos Választási Bizottság megtagadja az aláírásgyűjtő ív hitelesítését, ha

a) a kérdés nem tartozik az Országgyűlés hatáskörébe, (...)”

„13. § (1) A népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni.”

3. A Ve. érintett rendelkezései:

„130. § (1) Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.

(...)”

(3) Az Alkotmánybíróság a kifogást soron kívül bírálja el. Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság, illetőleg az Országgyűlés határozatát helyben hagyja, vagy azt megsemmisíti, és az Országos Választási Bizottságot, illetőleg az Országgyűlést új eljárásra utasítja.”

III.

A kifogás nem megalapozott.

1. Az Alkotmánybíróság hatáskörét a jelen ügyben az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 1. § h) pontja alapján a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróság eljárása ebben a hatáskörben jogorvoslati természetű. Az Alkotmánybíróság az OVB határozatában, valamint a kifogásban foglaltak alapján azt vizsgálja, hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítésének megtagadása során az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el [63/2002. (XII. 3.) AB határozat, ABH 2002, 342, 344.]. Az Alkotmánybíróság feladatát e hatáskörben eljárva is alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban látja el [25/1999. (VII. 7.) AB határozat, ABH 1999, 251, 256.].

2. A kifogásban kifejtett indítványozói álláspont szerint az OVB-nek a Statútum kihirdetésének az elmaradására, és ennek következtében az Országgyűlés hatáskörének a hiányára alapított érvelése nem helytálló, az OVB kifogással támadott határozata törvényt sértő. Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint az OVB hitelesítést megtagadó döntése érdemben megalapozott, mivel a kezdeményezésben szereplő kérdés nem tartozik az Országgyűlés hatáskörébe. Az Alkotmánybíróság ugyanakkor rámutat arra, hogy a kezdeményezésben szereplő kérdés hitelesítésének a megtagadását nem a Statútum kihirdetésének elmaradása alapozza meg, hanem az, hogy a Statútum rendelkezései értelmében sem a törvényszéki vizsgálat elrendelésére (ennek kezdeményezésére), sem pedig a büntetőjogi felelősség megállapítására az Országgyűlés nem rendelkezik hatáskörrel.

A kezdeményezésben szereplő kérdés címzettje a Törvényszék, a kérdés a Törvényszék általi vizsgálat (eljárás) lefolytatására, és ennek eredményeként a népszavazásra feltett kérdésben megjelölt személyek Törvényszék általi felelősségre vonására irányul.

A Statútum 14. cikke alapján nem a Részes Állam (ennek valamely szerve) dönt a Törvényszék eljárásának a megindításáról. A Részes Állam a Törvényszék mellett működő főügyész vizsgálatát kezdeményezheti, a Törvényszék előtti eljárás megindításáról a főügyész dönt, a Statútumban foglalt bűncselekmények elkövetéséért fennálló büntetőjogi felelősség megállapítása a Törvényszék hatáskörébe tartozik.

Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint sem a kérdésben szereplő törvényszéki vizsgálat lefolytatása, sem a kérdésben szereplő bűncselekmény elkövetése miatti büntetőjogi felelősség megállapítása nem tartozik az Országgyűlés hatáskörébe. Ebből következően az aláírásgyűjtő íven szereplő kérdés nem felel meg az Alkotmány 28/B. § (1) bekezdésében foglaltaknak.

3. Az Alkotmánybíróság mindezekén túl azt is megállapítja, hogy a hitelesítésre benyújtott aláírásgyűjtő ív mintapéldányán szereplő kérdés nem felel meg az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében foglalt egyértelműség követelményének sem.

Az Nsztv. 13. § (1) bekezdése értelmében a népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni. Az Alkotmánybíróság irányadó gyakorlatában az egyértelműség követelményének vizsgálata azt jelenti, hogy a népszavazásra feltett kérdés egyértelműen megválaszolható-e, azaz eldöntendő kérdés esetében arra „igen”-nel vagy „nem”-mel lehet-e válaszolni.

Ahhoz azonban, hogy a választópolgár a népszavazásra feltett kérdésre egyértelműen tudjon válaszolni, az szükséges, hogy a kérdés világos és kizárólag egyféleképpen értelmezhető legyen. A kérdés egyértelműségének megállapításakor az Alkotmánybíróságnak vizsgálnia kell továbbá azt is, hogy a népszavazás eredménye alapján az Országgyűlés – az akkor hatályban lévő jogszabályok szerint – „el tudja-e dönteni, hogy terheli-e” jogalkotási kötelezettség, és ha igen, akkor milyen. [51/2001. (XI. 29.) AB határozat, ABH 2001, 392, 396.]

A vizsgált esetben az Alkotmánybíróság álláspontja szerint a népszavazási kezdeményezésben szereplő kérdés nem egyértelmű, az többféleképpen is értelmezhető.

Az OVB határozatában egyértelműnek ítélte, hogy a kérdés a Statútum alapján felállított Nemzetközi Büntetőbíróság eljárására vonatkozik. Az Alkotmánybíróság rámutat azonban arra, hogy a Statútum szerinti Nemzetközi Büntetőbíróságot nem az ENSZ Biztonsági Tanácsa hozta létre.

A Statútumot 1998. július 17-én Rómában az ENSZ Diplomáciai Konferenciája fogadta el, a Törvényszék [a Statútum elnevezése alapján: Nemzetközi Büntetőbíróság (International Criminal Court, ICC)] 2002. július 1-jén, az alapító szerződés hatálybalépésének a napján alakult meg.

Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint a hitelesítésre benyújtott aláírásgyűjtő ív mintapéldányán szereplő kérdés a választópolgárok számára félrevezető, mivel azt a látszatot kelti, hogy a Nemzetközi Büntetőbíróságot (a kérdés szóhasználata szerint: Törvényszéket) az ENSZ Biztonsági Tanácsa hozta létre. Ugyanakkor a kérdés olyan értelmezésre is lehetőséget ad, hogy egy, az ENSZ Biztonsági Tanácsa által kifejezetten a kérdésben megjelölt események kivizsgálása céljából felállított Törvényszék eljárása induljon meg.

A kérdésből tehát nem derül ki egyértelműen, hogy az egy, az ENSZ Biztonsági Tanácsa által felállítandó eseti nemzetközi büntetőbíróság, vagy a Statútum alapján felállított Törvényszék eljárására irányul-e.

Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint tehát a népszavazási kezdeményezésben szereplő kérdés a választópolgári egyértelműség követelményének sem felel meg, az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében foglalt törvényi tilalomba ütközik.

Az Alkotmánybíróság hangsúlyozza, hogy a vizsgált esetben a kérdés – függetlenül attól, hogy az többféleképpen is értelmezhető – nemzetközi büntetőbíróság eljárására (vizsgálatára) és ennek során a kérdésben megjelölt személyek felelősségének a megállapítására irányult, ami nem tartozik az Országgyűlés hatáskörébe.

A fent kifejtettek alapján az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az aláírásgyűjtő íven szereplő kérdés nem tartozik az Országgyűlés hatáskörébe, továbbá nem felel meg a választópolgári egyértelműség követelményének, ezért – figyelemmel az Alkotmány 28/B. § (1) bekezdésében, valamint az Nsztv. 10. § a) pontjában és 13. § (1) bekezdésében foglaltakra – a 63/2008. (II. 26.) OVB határozatot – a jelen határozatban foglalt indoklás mellett – helybenhagyta.

Az Alkotmánybíróság határozatának közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
előadó alkotmánybíró

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévay Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Trócsányi László s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 289/H/2008.

Az Alkotmánybíróság 12/2009. (II. 13.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének hitelesítése tárgyában hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

határozatot:

1. Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 352/2008. (XI. 14.) OVB határozatát helybenhagyja.

2. Az Alkotmánybíróság az OVB eljárására vonatkozó kifogásokat visszautasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

Az Országos Választási Bizottság (a továbbiakban: OVB) a 352/2008. (XI. 14.) OVB határozatában megtagadta két magánszemély által közösen benyújtott országos

népszavazási kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének a hitelesítését. Az aláírásgyűjtő ív mintapéldányán a következő kérdés szerepel:

„Egyetért-e azzal, hogy törvény rendelkezzen arról, hogy az országos és a helyi népszavazás, valamint az országos és a helyi népi kezdeményezés során az aláírások gyűjtése ne az egymás személyes adatainak megismerésére is alkalmas aláírásgyűjtő íven, hanem a választópolgárok által az okmányirodaktól névre szólóan igényelhető és aláírás után – az aláírásgyűjtést végző személy részére – egyénileg leadott olyan formanyomtatvány alkalmazásával történjen, amely tartalmazza a népszavazásra bocsátandó kérdést, illetve a népi kezdeményezés tárgyát, a formanyomtatványt aláíró személy nevét, személyi azonosítóját, lakcímét és saját kezű aláírását.”

Az OVB határozatának indokolása hangsúlyozza, hogy az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény 13. § (1) bekezdése alapján a népszavazásra feltenni kívánt kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni. A kezdeményezés azonban több szempontból sem felel meg az egyértelműség követelményének. A választópolgárok számára már a kérdés megértését is nehezíti, hogy az aláírásgyűjtő íven a hosszú kérdés kézírással szerepel, amely nehezen olvasható. A kérdés ezen felül olyan bonyolult eljárási szabályt fogalmaz meg, amelynek megértése a választópolgároktól nem elvárható, mert a megértés feltételezi a jelenlegi szabályozás és a jogi szaknyelv beható ismeretét.

A kezdeményezők törvényes határidőn belül kifogást nyújtottak be az OVB határozata ellen. A kifogást benyújtók álláspontja szerint a kérdés egyértelmű, továbbá nem fogadható el az OVB azon indokolása, amely szerint a kérdés bonyolult eljárási szabályt fogalmaz meg, hiszen a jelenlegi választási eljárás is meglehetősen bonyolult. Úgy vélik, a választópolgár joga, hogy az általa megfogalmazott kérdést – ha kívánja – saját kézírásával vagy egyéb formátumban tüntesse fel a nyomtatványon. A kezdeményezők szerint az OVB honlapon közzétett meghívója nem felelt meg a Ve. 3. § c) és d) pontjában foglalt alapelveknek, mert azon a „konkrét kérdések nevesítve nem szerepeltek”, ennek következtében az OVB megsértette a Ve. 116. §-a alapján alkalmazandó Ve. 6. § (1) bekezdésében, 21. § (1) bekezdésében és a 29/A. § (3) bekezdésében foglaltakat, a Ve. 29/B. § (1) bekezdés e) pontját.

II.

A kifogás nem megalapozott.

1. Az Alkotmánybíróság hatáskörét a jelen ügyben az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 1. § h) pontja alapján a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróság eljárása ebben a hatáskörben jogorvoslati természetű. Az Alkotmánybíróság az OVB határozatában, valamint a kifogásban foglaltak alapján azt vizsgálja, hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítésének megtagadása során az Alkot-

mánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el [63/2002. (XII. 3.) AB határozat, ABH 2002, 342, 344.]. Az Alkotmánybíróság feladatát e hatáskörben eljárva is alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban látja el [25/1999. (VII. 7.) AB határozat, ABH 1999, 251, 256.].

2. Az Alkotmánybíróság, miután megvizsgálta a kifogásban foglaltakat, az OVB iratait, az országos népszavazásra feltenni kívánt kérdés aláírásgyűjtő íve mintapéldányának másolatát, megállapította, hogy az OVB támadott határozata törvényes, megalapozott.

Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint az egyértelműség követelménye érvényesülésének egyik alapvető feltétele az, hogy a kérdés nyilvánvalóan, világosan olvasható legyen. A Ve. nem tiltja, hogy az aláírásgyűjtő ív mintapéldányán kézírással szerepeljen a kérdés. Függetlenül azonban attól, hogy az aláírásgyűjtő íven a kérdés kézírással vagy gépi írással szerepel, nem felel meg az egyértelműség követelményének, ha a kérdés nem jól olvasható. A kérdés olvashatóságánál figyelemmel kell lenni az aláírásgyűjtés szokásos módjára is, arra, hogy az általában közterületen történik. Az ügyben benyújtott aláírásgyűjtő ív mintapéldányának másolata alig olvasható, ezért nem felel meg az egyértelműség követelményének.

3. A kifogás az OVB eljárását több tekintetben törvénysértőnek tekintette. Az OVB napirendjeinek egyike az országos népszavazási kezdeményezések tárgyalása. A Ve. 3. § *c)* és *d)* pontjából nem következik kötelezően, hogy az OVB tervezett napirendjén a „konkrét kérdések nevesítve szerepeljenek”. Az OVB ülése nyilvános, a kezdeményezőknek – részvételi szándékuk esetén – lehetősége van tájékozódni arról, hogy kezdeményezésük mikor kerül napirendre. A kifogás ebben a részében sem megalapozott, így nem megalapozott az erre épülő, a kifogásban meg sem indokolt állítás, amely szerint sérült a Ve. 6. § (1) bekezdése, a 21. § (1) bekezdése, és a 29/A. § (3) bekezdése is. A kifogás nem felel meg a Ve. 77. § (1) bekezdésében foglaltaknak. Az Alkotmánybíróság ezért az OVB eljárását érintő ezen kifogásokat visszautasította.

Az Alkotmánybíróság e határozatának a közzétételét az OVB határozatának a Magyar Közlönyben történt közzétételére tekintettel rendelte el.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévay Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Trócsányi László s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 1320/H/2008.

Az Alkotmánybíróság 13/2009. (II. 13.) AB végzése

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság által országos népszavazás kezdeményezésére irányuló aláírásgyűjtő ív mintapéldánya és az azon szereplő kérdés hitelesítése tárgyában hozott határozat ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

végzést:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 336/2008. (XI. 14.) OVB határozata ellen benyújtott kifogást érdemi vizsgálat nélkül visszautasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

Az Országos Választási Bizottság (a továbbiakban: OVB) a 336/2008. (XI. 14.) OVB határozatával megtagadta a magánszemély által benyújtott aláírásgyűjtő ív mintapéldányának a hitelesítését. Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepel:

„Egyet ért-e Ön azzal, hogy az évi rendszeres nyugdíj-emelések az alacsony és a magas összegű nyugdíjaknál, a nyugdíjösszegek nagyságrendjétől függetlenül minden nyugdíjas és rokkant nyugdíjas egy megállapított átlag, azonos, egyforma nyugdíjösszeg emelés legyen?”

Az OVB megállapította, hogy a kezdeményezés nem felel meg az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 13. § (1) bekezdésében foglaltaknak, amely szerint a népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni. Mind a jogalkotó, mind a választópolgárok számára megnehezíti a kérdés értelmezését, hogy az egyes mondatrészek egyeztetése nem megfelelő. Emellett az „egy megállapított átlag, azonos, egyforma nyugdíjösszeg emelés” szövegrészből egy eredményes népszavazás esetén nem derülne ki egyértelműen, a jogalkotónak milyen jogalkotási feladata van.

A kezdeményezést benyújtó a törvényben írt határidőn belül kifogást nyújtott be az OVB határozata ellen. A kifogásban az átlag nyugdíjösszeg kiszámításának egyik lehetséges módját végzi el egy kb. átlagnyugdíjösszeg alapulvételével. Kéri az Alkotmánybíróságot a kezdeményezés támogatására, bár megjegyzi: „az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítése az OVB hatáskörébe tartozik, az Alkotmánybíróságnak arra nincs hatásköre.”

Az Alkotmánybíróság hatáskörét a jelen ügyben az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 1. § *h*) pontja alapján a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróság eljárása ebben a hatáskörében jogorvoslati természetű. Az Alkotmánybíróság az OVB határozatában, valamint a kifogásban foglaltak alapján azt vizsgálja, hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítésének megtagadása során az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el.

A kifogás benyújtója nem állította, hogy az OVB határozata jogszabálysértő, nem jelölt meg azzal kapcsolatban jogsértést. Az Abtv. 22. § (2) bekezdése szerint az indítványnak tartalmaznia kell a kérelem alapjául szolgáló okot. A Ve. 77. § (2) bekezdés *a*) és *b*) pontja szerint a kifogásnak tartalmaznia kell a jogszabálysértés megjelölését és annak bizonyítékait. A 77. § (5) bekezdése alapján a kifogást érdemi vizsgálat nélkül el kell utasítani, ha az elkésett, vagy nem tartalmazza a 77. § (2) bekezdés *a*)–*b*) pontjában foglaltakat. [85/2008. (VI. 13.) AB végzés, ABK 2008. június, 945.; 140/2008. (XI. 20.) AB végzés, MK 2008. 164. szám, 20314.]

Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy a kifogás nem tekinthető érdemben elbírálnak, mivel az a törvényben előírt követelményeknek nem felel meg. Az Alkotmánybíróság a tartalmi feltételeknek meg nem felelő kifogást az Abtv. 22. § (2) bekezdésében, valamint a Ve. 116. §-ában, 77. § (5) bekezdésében foglaltak alapján érdemi vizsgálat nélkül visszautasította.

Az Alkotmánybíróság a végzés közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévay Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Trócsányi László s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 1311/H/2008.

IX. Határozatok Tára

A köztársasági elnök határozatai

A köztársasági elnök 7/2009. (II. 13.) KE határozata

bírák felmentéséről és bírák kinevezéséről

Az Alkotmány 48. § (2) bekezdése, valamint a bíróságok szervezetéről és igazgatásáról szóló 1997. évi LXVI. törvény 4. § (1) bekezdése alapján, az Országos Igazságszolgáltatási Tanács előterjesztésére

lemondására tekintettel

dr. Havasi Tibort 2009. február 28-ai hatállyal,
dr. Domokos Jenőt 2009. május 1-jei hatállyal,

a felső korhatár elérése miatt

dr. Róth Pálné dr. Csúcs Máriát 2009. december 28-ai hatállyal,

nyugállományba helyezés iránti kérelmére

dr. Bella Máriát és

dr. Kovács Rolandnét 2009. december 31-ei hatállyal bírói tisztségéből felmentem;

dr. Gothárdi Enikőt,

dr. Kardos Dórát,

dr. Molnár Annamáriát és

dr. Szabó Krisztinát 2009. március 1. napjától határozatlan időtartamra bírónak,

dr. Gáti Péter Gyulát,

dr. Gróber Krisztiánt,

dr. Hankó Ferencet,

dr. Horváth Gizella Szabinát,

dr. Süvöltős Zsuzsát és

dr. Szappanos Rékát a 2009. március 1. napjától 2012. február 29. napjáig terjedő időtartamra bírónak kinevezem.

Budapest, 2009. február 6.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

KEH ügyszám: IV-4/00534/2009.

A köztársasági elnök**8/2009. (II. 13.) KE****határozata****bíró felmentéséről**

Az Alkotmány 48. § (2) bekezdése, valamint a bíróságok szervezetéről és igazgatásáról szóló 1997. évi LXVI. törvény 4. § (1) bekezdése alapján, az Országos Igazságszolgáltatási Tanács előterjesztésére

bírói tisztségének ellátására tartósan – egészségügyi okból – alkalmatlanná válása miatt

dr. Balássy Lászlót 2009. február 13-ai hatállyal bírói tisztségéből felmentem.

Budapest, 2009. február 6.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

KEH ügyszám: IV-4/00542/2009.

A köztársasági elnök**9/2009. (II. 13.) KE****határozata****kitüntetés adományozásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdése *j)* pontja, valamint a Magyar Köztársaság kitüntetéseiéről szóló 1991. évi XXXI. törvény 2. § (1) bekezdése alapján a miniszterelnök előterjesztésére

a Magyar Köztársaság és a Szuverén Máltai Lovagrend közötti kapcsolatok fejlesztése érdekében végzett tevékenysége elismeréseként

Fra' Matthew Festing-nek, a Szuverén Máltai Lovagrend nagymesterének a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
NAGYKERESZT A LÁNCCAL
polgári tagozata;

Albrecht Freiherr von Boeselager főispotályosnak,
Jean-Pierre Mazery nagykancellárnak a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
NAGYKERESZTJE
polgári tagozata;

Angelo Acerbi pápai prelátusnak a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
KÖZÉPKERESZT A CSILLAGGAL
polgári tagozata;

Alberto Leoncini Bartoli diplomáciai tanácsadónak,
Paolo Garofalo protokollfőnöknek a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
KÖZÉPKERESZTJE
polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2009. február 6.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/00502/2009.

A Kormány határozatai**A Kormány****1016/2009. (II. 13.) Korm.****határozata**

**az IKR Termelésfejlesztési és Kereskedelmi Zrt.
és a KITE Mezőgazdasági Szolgáltató
és Kereskedelmi Zrt. részére nyújtandó állami
készfizető kezességvállalásról**

1. A Kormány

a) a gazdasági válság mezőgazdasági termelő mikro-, kis- és középvállalkozásokra gyakorolt hatásainak mérséklése érdekében, az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 33. § (1) bekezdés *a)* pontjában kapott felhatalmazás alapján – összhangban a Magyar Köztársaság 2009. évi költségvetéséről szóló 2008. évi CII. törvény 33. § (1) bekezdésével – legfeljebb 5-5 milliárd forint összegben készfizető állami kezességet vállal, az IKR Termelésfejlesztési és Kereskedelmi Zrt. és a KITE Mezőgazdasági Szolgáltató és Kereskedelmi Zrt. által kereskedelmi bankoktól felveendő, legfeljebb 4 éves futamidejű, forgóeszköz hitel tőkeösszegének 80%-ára;

b) felkéri az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-t az állam által vállalt kezesség előkészítésének és a kezesség be-
váltásának eljárási rendjéről szóló 110/2006. (V. 5.) Korm.
rendelet 7. § (1) bekezdés *b)* pontjának 1. alpontja szerinti
közreműködésre.

2. Az állami készfizető kezességvállalásért az IKR Termelésfejlesztési és Kereskedelmi Zrt.-nek és a KITE Mezőgazdasági Szolgáltató és Kereskedelmi Zrt.-nek egy-
szeri kezességvállalási díjat kell fizetni a Magyar Állam
részére, amelynek mértéke a kezességgel biztosított tőke-
összeg 2%-a.

Felelős: pénzügyminiszter
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

Határidő: azonnal

3. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép ha-
tályba.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök



Tisztelt Előfizetők!

*Tájékoztatjuk Önöket, hogy 2009. január 1-jétől
a hivatalos lapok megjelenítése az alábbiak szerint változott*

A Magyar Közlöny és a mellékletét képező Hivatalos Értesítő tartalma újabb rovatokkal bővült

Magyar Közlöny

- I. Az Alkotmány és annak módosításai
- II. Törvények
- III. Kormányrendeletek
- IV. A Magyar Nemzeti Bank elnökének rendeletei
- V. A Kormány tagjainak rendeletei
- VI. Az Alkotmánybíróság határozatai és végzései
- VII. Jogegységi határozatok
- VIII. Az Országos Választási Bizottság állásfoglalásai
- IX. Határozatok Tára

Hivatalos Értesítő

- I. Egységes szerkezetű jogi aktusok
- II. Statisztikai közlemények
- III. Utasítások, jogi iránymutatások
- IV. Állásfoglalások
- V. Személyügyi hírek
- VI. Alapító okiratok
- VII. Pályázati felhívások
- VIII. Közlemények
- IX. Hirdetmények (a Cégek Közlöny, az Európai Unió Hivatalos Lapja, a Közbeszerzési Értesítő és a Bírósági Határozatok figyelése, illetve a tartalomjegyzékek közzététele)

Havonta a kiadó DVD-formátumban tematizált jogszabálygyűjteményeket biztosít az előfizetőknek.
A jogszabálygyűjtemények árát az előfizetési díj tartalmazza.

2009. január 1-jétől

- a **Belügyi Közlöny** tartalmazza a *Sport Értesítőt*, a *Turisztikai Értesítőt* és az *Önkormányzatok Közlönyét*,
- a *Szociális Közlöny* és a *Munkaügyi Közlöny* – összevonást követően – **Szociális és Munkaügyi Közlöny** néven, egy lapként jelenik meg,
- az *Oktatási Közlöny* és a *Kulturális Közlöny* korábbi előfizetői az **Oktatási és Kulturális Közlönyben** találhatják meg a számukra fontos információkat,
- az *Egészségbiztosítási Közlöny* az **Egészségügyi Közlönybe** integrálódott, az érdeklődők az Egészségügyi Közlönyből tájékozódhatnak az ez idáig két lapban közölt információkról.

Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft.

Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosnak tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2009. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel). Kérjük, hogy az esetleges módosítást (cím- és példányszámváltozás) szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be. Készpénzes befizetés kizárólag a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó ügyfélszolgálatán (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) lehetséges. (Levélcím: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

A 2009. évi előfizetési díjak

(Az árak az áfát tartalmazzák.)

Magyar Közlöny	151 452 Ft/év	Szociális és Munkaügyi Közlöny	39 564 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	27 972 Ft/év	Oktatási és Kulturális Közlöny	31 500 Ft/év
Belügyi Közlöny	39 564 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	45 108 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	39 564 Ft/év	Ügyészségi Közlöny	9 324 Ft/év
Földművelésügyi		Bűnügyi Szemle	12 600 Ft/év
és Vidékfejlesztési Értesítő	27 468 Ft/év	L'udové noviny	7 308 Ft/év
Közbeszerzési Értesítő	96 516 Ft/fél év	Neue Zeitung	7 056 Ft/év
		Pénzügyi Szemle	23 100 Ft/év

CD-Cégközlöny

A Cégközlöny közleményeinek hetente megjelenő, oldalhú gyűjteménye CD-n, melyen a közlemények gyors megtalálását keresőfunkció segíti.

A CD 2009. évi éves előfizetési díjai

(Áraink a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	141 696 Ft		
5 munkahelyes hálózati változat	207 936 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	472 890 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	274 176 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	804 096 Ft

A MAGYAR HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR (DVD)

hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2009. évi éves előfizetési díjai

(Áraink a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	97 200 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	351 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	171 600 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	459 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	216 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	780 000 Ft

AZ EU-JOGSZABÁLYTÁR (DVD)

Az Európai Unió Jogszabályai gyűjteményének 2009. évi éves előfizetési díja

(Áraink a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	86 400 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	312 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	156 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	408 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	192 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	708 000 Ft

Facsimile Magyar Közlöny. A hivatalos lap 2008-as évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti külalak megőrzésével, de könnyen kezelhetően.

Ára: 18 480 Ft + áfa.



A Magyar Közlönyt szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Petrétai József. A szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba. Budapest V., Kossuth tér 1–3.

Kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu. Telefon: 266-9290.

A papír alapon terjesztett Magyar Közlöny a kormányzati portálon közzétett hiteles elektronikus dokumentum oldalhú másolata.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó a Magyar Posta Zrt. közreműködésével.

Telefon: 235-4554, 266-9290/240, 241 mellék. Terjesztés: tel.: 317-9999, 266-9290/245 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. szám alatti Közlönyboltban (tel.: 318-8411), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2009. évi éves előfizetési díj: 151 452 Ft. Egy példány ára: 315 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána +8 oldalanként +270 Ft.

HU ISSN 0076—2407

09.0296 – Nyomja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.

Előfizetési bankszámlaszám: MKB Bank 10300002–20377199–70213285

